

**Превращая в реальность будущее,
которого мы добиваемся для всех**
Доклад для Генерального секретаря ООН



Целевая группа системы ООН по вопросам повестки дня
ООН в области развития на период после 2015 года

**Превращая в реальность будущее, которого мы
добиваемся для всех**
Доклад для Генерального секретаря ООН

Нью-Йорк, июнь 2012 года

В соответствии с итогами Пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, состоявшегося в 2010 году, по Целям развития тысячелетия, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций создал Целевую группу системы ООН в сентябре 2011 года, чтобы поддержать подготовку всеми учреждениями системы ООН повестки дня на период после 2015 года при консультациях со всеми участниками процесса. Целевой группой совместно руководят Департамент по экономическим и социальным вопросам и Программа развития Организации Объединенных Наций; она состоит из старших экспертов, назначенных руководителями 50 с лишним подразделений ООН и других международных организаций, для обеспечения всей системой ООН поддержки процесса консультаций по повестке дня на период после 2015 года, включающего анализ ситуации, экспертные оценки и связи с общественностью.

Фото на обложке: iStock photo

Превращая в реальность будущее, которого мы добиваемся для всех

Резюме

Главная задача программы развития ООН на период после 2015 года – обеспечить, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех народов мира нынешнего и будущих поколений. Глобализация открывает широкие возможности, но ее выгоды в настоящее время распределены весьма неравномерно. Постоянное стремление к улучшению материального благосостояния угрожает превысить возможности ресурсной базы без радикального сдвига в сторону более устойчивой модели потребления, производства и использования ресурсов. Сохраняющееся неравенство в распределении доходов и ресурсов и борьба за ограниченные ресурсы являются ключевыми причинами конфликтов, голода, отсутствия безопасности и насилия, которые, в свою очередь, сдерживают развитие человеческого потенциала и усилия по достижению устойчивого развития.

Сохранение статус-кво, таким образом, неприемлемо, и радикальные преобразования необходимы. Поскольку проблемы тесно связаны между собой, новый более всеохватывающий подход необходим для их решения. Соответственно, первый доклад, подготовленный Целевой группой ООН по задачам развития на период после 2015 года, рекомендует следующее:

- Принять видение будущего, которое опирается на базовые ценности – права человека, равенство, устойчивое развитие.

- Следует сохранить формат повестки дня, в котором предусмотрены конкретные конечные цели и задачи, – это является одним из ключевых преимуществ Целей развития тысячелетия (ЦРТ), но задачи повестки дня должны быть сгруппированы по четырем основным направлениям для более целостного подхода: (1) всеобъемлющее социальное развитие, (2) всеобъемлющее экономическое развитие, (3) обеспечение экологической устойчивости, (4) мир и безопасность. Такой целенаправленный подход согласуется с принципами Декларации тысячелетия, которая предлагает видение освобождения от нужды и страха нынешнего и будущих поколений и которая основывается на трех столпах устойчивого развития.
- Для создания будущего, которого мы добиваемся для всех, потребуется высокая степень согласованности политики на глобальном, региональном, национальном и суб-национальном уровнях. Не придавая глобальной повестке дня на период после 2015 года слишком предписывающий характер, можно определить основные факторы, способствующие развитию, в качестве ориентира для выработки согласованной политики. При выработке этой повестки надо иметь в виду, что нет никаких готовых схем действий и что один стандарт не подходит для всех. Таким образом, в готовящейся программе должно остаться достаточно места для выработки национальной политики и адаптации к местным условиям, но она должна также руководствоваться общей концепцией и ее основными принципами.
- Повестка дня ООН на период после 2015 года должна быть сконструирована как поистине глобальная программа с распределением обязанностей между всеми странами. Соответственно, и глобальное партнерство в целях развития также должно быть пересмотрено в сторону более сбалансированного подхода между всеми партнерами, что позволит осуществить радикальные преобразования, необходимые для защищающего права участников, справедливого и устойчивого процесса глобального развития. Это также предусматривает реформы механизма глобального управления.

- Пока еще слишком рано определять конкретные цели и задачи программы развития ООН на период после 2015 года. Различные процессы должны подойти к своему логическому завершению. Результаты конференции Рио+20 по устойчивому развитию и последующие события будут иметь критически важное значение, а предлагаемые концепция и контуры повестки дня на период после 2015 года должны полностью соответствовать этим результатам. Кроме того, широкий и всеохватывающий процесс консультаций по концепции развития после 2015 года все еще продолжается и сыграет важную роль в формировании общего видения.

Непосредственная задача заключается в достижении согласия по главным приоритетам повестки дня, чтобы соответствующим образом определить нужды развития нынешнего и будущих поколений и четко сформулировать эти приоритеты в ясных, простых целях устойчивого развития, что облегчит выработку внятного курса действий на глобальном, региональном и национальном уровнях.

Этот доклад должен послужить первым исходным документом для последующих более широких консультаций.

Содержание

Резюме

- I. Введение
- II. Преобразующая сила глобальных целей
 - a. Обзор программы ЦРТ
 - b. Уроки для повестки дня ООН в области развития после 2015 года
- III. Глобальные тенденции, проблемы и возможности, которые должны быть отражены в повестке дня ООН в области развития после 2015 года
 - a. Достигнут значительный прогресс, но сохранение прежней политики неприемлемо
 - b. Нищета сокращается, но значительное неравенство сохраняется
 - c. Вызов в сфере знаний
 - d. Меняющийся демографический состав
 - e. Растущее влияние на окружающую среду
 - f. Жизнь в небезопасном мире
 - g. Недостатки управления и подотчетности
 - h. Потребность в новых путях развития
- IV. Видение перспективы: будущее, которого мы добиваемся для всех
 - a. Кардинальные изменения в направлении всеобъемлющего устойчивого развития, сфокусированного на человеке
 - b. Три основополагающих принципа
 - i. Права человека
 - ii. Равенство
 - iii. Устойчивое развитие
 - c. Четыре основных измерения
 - i. Всеохватывающее социальное развитие
 - ii. Экологическая устойчивость
 - iii. Всеохватывающее экономическое развитие
 - iv. Мир и безопасность
- V. Формирование повестки дня в области глобального развития
 - a. Основные соображения по формированию повестки дня
 - b. Возможные параметры повестки дня
 - c. Реорганизация глобального партнерства в целях развития
 - d. Новые временные рамки
 - e. Мониторинг и установление точек отсчета
- VI. Путь вперед: консультации по вопросам достижения консенсуса в отношении повестки дня ООН в области развития после 2015 года
 - a. Первоначальные руководящие указания от государств-членов
 - b. Предлагаемый план действий
 - i. Учет разных точек зрения
 - ii. Основные этапы до 2015 года

Приложения

- I. Целевая группа системы ООН по вопросам повестки дня ООН в области развития после 2015 года: участники
- II. Достоинства и недостатки структуры ЦРТ
- III. Межправительственные форумы, имеющие отношение к подготовке повестки дня ООН в области развития после 2015 года



Photo Credit: iStock Photo

I. Введение

1. Итоговый документ Пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу прогресса в достижении Целей развития тысячелетия (ЦРТ) 2010 года призвал Генерального секретаря сделать рекомендации для разработки повестки дня ООН в области развития после 2015 года.¹ Первоначальные рекомендации были представлены в Докладе Генерального секретаря по вопросу ускорения прогресса в августе 2011 года, с особым упором на необходимость открытого и всеохватывающего процесса консультаций по вопросу повестки дня.²

2. С учетом этого в сентябре 2011 года Генеральный секретарь создал Целевую группу системы ООН по Программе развития на период после 2015 года для координации всей

¹ Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи от 22 сентября 2010 года.

² Ежегодный доклад Генерального секретаря об ускорении достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия: варианты обеспечения поступательного и всеохватывающего роста и решение вопросов, связанных с принятием дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года. 11 июля 2011 года, A/66/126.

системы подготовки повестки дня в ходе консультаций со всеми участниками процесса.³ Целевая группа, созданная в январе 2012 года, объединяет ведущих экспертов, назначенных руководителями более 50 организаций системы ООН и других международных организаций.⁴ Задачи Целевой группы включают в себя: оценку предпринимаемых усилий в рамках системы ООН; консультации с внешними заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, научное сообщество и частный сектор; разработку общего подхода для всей системы ООН и плана действий в рамках повестки дня ООН в области развития после 2015 года.

3. Целевая группа основывала свою работу на общем понимании, что развитие является результатом непростого взаимодействия многочисленных экономических, социальных, культурных, экологических, политических и правовых факторов, которые включают в себя важные трансграничные элементы, связывающие людей по всему миру. Развитие также зависит от конкретных обстоятельств, так что при разных исходных условиях результаты, с точки зрения обеспечения прав человека и степени свободы от нужды и страха, во многом отличны внутри стран, между странами и группами населения. Не существует универсальной схемы действий по преодолению этих различий и недостатков и по продвижению мира к общему и устойчивому будущему для всех.

4. Следовательно, цель повестки дня в области глобального развития состоит не в том, чтобы предписать определенные стратегии развития или меры политики, а в том, чтобы предоставить ориентиры для установления приоритетов на всех уровнях (глобальном, региональном, национальном и суб-национальном). Такая повестка дня поможет созданию благоприятных условий для выполнения общих задач, будет способствовать глобальным решениям глобальных проблем и определит направленность национальных усилий по развитию, поддерживая расширение прав и возможностей людей в определении собственного будущего. Повестка дня должна быть определена так, чтобы облегчить ее реализацию, транспарентный контроль процесса осуществления и взаимную ответственность за результаты.

5. Название «повестка дня ООН» указывает на готовность Организации Объединенных

³ Служебная Записка № 11-08757. 19 сентября 2011 года. Целевой группой руководят ДЭСВ и ПРООН.

⁴ Список участвующих агентств включен в приложение I.

Наций служить в качестве платформы с участием многих заинтересованных сторон для формулировки этой повестки и на способность провести необходимые для этого широкие консультации с целью создания такой повестки дня в области глобального развития, которую каждое государство и каждая заинтересованная сторона сможет признать как свою собственную.

6. Есть несколько подходящих международных форматов, в которых прошли и будут проходить переговоры, ведущие к международным соглашениям, в том числе, среди прочих, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), прошедшая в июне 2012 года. Результаты, достигнутые в рамках этих переговоров и многочисленных консультаций, которые будут проводиться на национальном, региональном и глобальном уровнях, будут использованы в консультациях по повестке дня ООН в области развития после 2015 года.

7. Задача этого доклада Целевой группы системы ООН – предоставление ориентиров для текущих дискуссий и для более широкого процесса консультаций, происходящих между правительствами, учреждениями системы ООН и другими международными организациями, гражданским обществом, научным сообществом и частным сектором. Доклад также послужит информационным материалом для Группы видных деятелей высокого уровня, которую Генеральный секретарь назначит с целью получения рекомендаций по поводу процесса развития после 2015 года; он также обеспечит техническое содействие в процессе выработки Целей устойчивого развития (ЦУР), согласованных в итоговых документах конференции Рио+20.⁵

8. Доклад начинается с освещения опыта учреждений системы ООН в области поддержки реализации рамочной программы ЦРТ (раздел II). На основе уроков, извлеченных из прошлого, доклад дает оценку основных проблем развития, которые следует рассмотреть в рамках повестки дня в области глобального развития (раздел III). В докладе предлагается видение всеохватывающего и устойчивого развития, в центре которого находится человек (раздел IV), и начальные идеи для возможных контуров

⁵ Организация Объединенных Наций. Будущее, которого мы добиваемся. Итоговые документы Конференции ООН по устойчивому развитию, A/CONF. 216/L. 1, пункты 248-249, <http://www.uncsd2012.org/thefuturewewant.html>.

повестки дня ООН в области развития после 2015 года (раздел V). Завершается доклад предложением плана действий в определении программы, включая способы учесть разные мнения людей всего мира (раздел VI).

9. Доклад отражает итоги первоначальных консультаций, организованных Целевой группой системы ООН с государствами-членами, научным сообществом, организациями гражданского общества и частным сектором.⁶ Доклад также основан на тщательном анализе растущего объема литературы по данному вопросу.⁷

10. Доклад является результатом подлинно совместных усилий учреждений системы ООН, представленных в Целевой группе по проблемам развития после 2015 года. В первую очередь доклад отражает коллективную решимость осмыслить опыт, приобретенный при осуществлении Целей развития тысячелетия, и обеспечить для всех заинтересованных сторон прочную основу для подготовки повестки дня ООН в области развития после 2015 года, в которой учтены как сегодняшние, так и завтрашние глобальные проблемы, и которая соответствует стремлениям всех стран и народов к лучшему будущему.

⁶ Целевая группа системы ООН организовала совещание группы экспертов с 27 по 29 февраля 2012 года и три неофициальных брифинга с государствами-членами (Генеральная Ассамблея в ноябре 2011 года и феврале 2012 года и ЭКОСОС в марте 2012 года). Доклад также основан на текущих консультациях между учреждениями системы ООН и организациями гражданского общества.

⁷ В качестве дополнения участники Целевой группы системы ООН подготовили ряд аналитических записок по отдельным вопросам, особенно важным для этого доклада. Эти материалы находятся на веб-сайте <http://www.un.org/millenniumgoals/beyond2015.shtml>; они также могут служить исходными материалами для дальнейших консультаций по вопросу повестки дня ООН в области развития после 2015 года.



Photo Credit: UN Photo

II. Преобразующая сила глобальных целей

11. В 2000 году лидеры мирового сообщества представили общее видение развития, основанного на фундаментальных ценностях свободы, равенства, солидарности, терпимости, уважения к природе и общей ответственности. Это видение было сформулировано в Декларации тысячелетия, принятой Генеральной Ассамблеей ООН.⁸ Сформулированные ЦРТ с тех пор стали ориентирами для глобальных и национальных усилий в области развития, а 2015 год окончательным сроком подведения итогов.⁹

«Рамочная программа ЦРТ помогла гальванизировать усилия по развитию», установить глобальные и национальные приоритеты и сделать усилия на всех уровнях более сфокусированными».

⁸ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года, пункт 6.

⁹ Доклад Генерального секретаря о плане осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, 6 сентября 2001, A/56/326, стр. 56.

12. Рамочная программа ЦРТ помогла гальванизировать усилия по развитию, установить глобальные и национальные приоритеты и сделать усилия на всех уровнях более сфокусированными. Большинство стран достигло существенного прогресса, особенно в сферах искоренения нищеты и улучшения доступа к начальному образованию. Тем не менее, результаты в этой области были неодинаковыми внутри стран и по разным странам и регионам. В самом невыгодном положении часто оказывались самые бедные и те, кто больше всего страдал из-за дискриминации по признаку пола, возраста, инвалидности, этнической принадлежности или другим признакам.¹⁰

13. Многое еще предстоит сделать. Кроме того, в некоторых областях, где глобальные ориентиры были уже достигнуты (например, сокращение вдвое масштабов крайней нищеты), выполнение «задачи» (искоренение крайней нищеты и голода) еще не завершено. В то же самое время другие проблемы развития получили больше внимания или стали более неотложными с 2000 года. Достижение основных целей в областях развития и прав человека будет зависеть от разрешения этих вновь возникающих и неотложных задач, как детально показывается в разделе III. В настоящем разделе рассматривается опыт в реализации рамочной программы ЦРТ и делаются выводы о том, как действовать в определении повестки дня ООН в области развития после 2015 года.

а. Обзор программы ЦРТ

14. Точно оценить конкретный вклад программы ЦРТ в процесс развития трудно. Тем не менее, анализ ее реализации наглядно показывает исторический вклад рамочной программы ЦРТ в формирование всеобщей международной цели борьбы с нищетой и в приоритизации человеческого потенциала в повестке дня в области глобального развития. В Приложении II представлен краткий перечень достоинств и недостатков структуры ЦРТ, по оценкам Целевой группы системы ООН.

¹⁰ Целевая группа ООН по повестке дня ООН по проблемам развития после 2015 года. Обзор вклада ЦРТ в стимулирование развития: уроки для повестки дня ООН в области развития после 2015 года (Нью-Йорк, 2012 год), <http://www.un.org/millenniumgoals/beyond2015.shtml>. Для оценки неравномерности прогресса в достижении ЦРТ см.: United Nations. The Millennium Development Goals Report 2011 (Издание Организации Объединенных Наций, № E. 11. I. 10); с текстом можно ознакомиться на веб-сайте http://www.un.org/millenniumgoals/11MDG%20Report_EN.pdf; а также МВФ и Всемирный банк. *Global Monitoring Report 2012: Food prices, nutrition and the Millennium Development Goals* (Washington, D. C.).

15. Одним из основных преимуществ рамочной программы ЦРТ является ее сосредоточенность на ограниченном наборе конкретных общих целей и задач человеческого развития: искоренение нищеты и голода, обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию, сокращение детской и материнской смертности и улучшение материнского здоровья, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями, обеспечение экологической устойчивости и организация глобального партнерства в области развития. Рамочная программа ЦРТ дала ориентир для установления приоритетов в национальной и международной политике в области развития. Ее простота, прозрачность и многомерность помогли мобилизовать широкую поддержку для постановки целей и достижения успеха в их достижении. А акцент на человеческом измерении процесса развития переместил внимание разработчиков политики развития далеко за рамки целей по достижению экономического роста, которые доминировали в предыдущих повестках дня. Итоговые документы конференции Рио+20 также признают эти приоритеты в качестве характеристик, которые будут сохранены в будущих повестках дня в области развития.

16. Структура рамочной программы ЦРТ объединила вдохновляющее видение с рядом конкретных целей, сроков и задач, выполнение которых можно проверить с помощью статистически надежных показателей. Это не только способствовало сосредоточению внимания на результатах, но также и помогло улучшению статистического учета и использованию качественных данных для улучшения разработки политики и контроля со стороны национальных правительств и международных организаций.

17. Рамочная программа ЦРТ укрепила глобальное партнерство в целях развития (ЦРТ-8) и связала официальную помощь в целях развития (ОПР), справедливую систему многосторонней торговли, облегчение долгового бремени и недорогой доступ к новым технологиям и основным лекарственным средствам с развитием человеческого потенциала.

18. Некоторые из этих достоинств были восприняты как недостатки. Из-за концентрации на выполнении небольшого числа задач, некоторые компоненты развития были недооценены. На стадии реализации стало ясно, что некоторые задачи

не были поставлены должным образом. В некоторых задачах, например, были недооценены демографические перемены, а, следовательно, и масштабы некоторых социальных проблем, таких как размер городского населения, обитающего в трущобах. Более того, акцент на глобальные цели пошел в ущерб принятию в расчет национальных обстоятельств и различий в начальных условиях. Это привело к признанию неудач даже в тех случаях, когда достигнутые результаты были значительны, но не обеспечивали выполнения глобально поставленных целей, особенно в африканских странах.¹¹

19. Кроме того, в рамках ЦРТ были недостаточно рассмотрены вопросы производственной занятости, насилия в отношении женщин, социальной защиты, неравенства, социального ostrакизма, биоразнообразия, хронически недостаточного питания и увеличения неинфекционных заболеваний, репродуктивного здоровья и сложностей, связанных с демографической динамикой, миром и безопасностью, государственным управлением, верховенством закона и правами человека. В рамках ЦРТ не было уделено внимание подверженности стихийным бедствиям и другим внешним потрясениям, которые вызвали отставания в достижении ЦРТ.

20. Сосредоточившись на конечных целях, рамочная программа ЦРТ не содержала достаточных указаний в отношении средств их достижения. Хотя это и имело преимущество, позволяя национальным заинтересованным участникам процесса «оставаться у руля» в поисках оптимальных способов достижения ЦРТ, была упущена возможность предоставить рекомендации по устранению коренных причин нищеты и неудовлетворения основных потребностей.

«Некоторых недостатков можно было бы избежать, если бы процесс консультаций носил более всеохватывающий характер».

21. Несколько целей и задач, связанных с глобальным партнерством в целях развития, были определены довольно неточно, тем самым ослабляя ответственность в обещанной международной поддержке в области реализации рамочной программы ЦРТ. Многие из

¹¹ См. , например, William Easterly, «How the Millennium Development Goals are unfair to Africa», *World Development*, vol. 37, No. 1, pp. 26–35; а также Ashwani Saith, «From universal values to Millennium Development Goals: lost in translation», *Development and Change*, vol. 37, No. 6, pp. 1167–1199.

обязательств, принятых международным сообществом, остались невыполненными.¹² На пути устойчивого и всеохватывающего развития многих развивающихся стран остаются важные препятствия: недостаточный доступ к предсказуемым источникам финансирования развития, экспортным рынкам, технологии и лекарственным средствам. Глобальный экономический и финансовый кризис 2008-2009 годов и его последствия выявили серьезные недостатки многосторонних механизмов минимизации и преодоления шоков, вызванных неустойчивостью мировых рынков.

22. Критики утверждают, что некоторых из этих недостатков можно было бы избежать, если бы процесс консультаций при разработке ЦРТ носил более всеохватывающий характер. Такой процесс мог бы привести к более глубокому пониманию необходимости адаптации глобальных целей и задач к условиям отдельных стран, что могло бы предотвратить непреднамеренное восприятие ЦРТ как ряда универсальных целей, преследуемых всеми странами независимо от их начальных условий.¹³ Однако, с другой стороны, более обширный процесс консультаций мог бы затруднить формирование сфокусированного набора поддающихся измерению задач, что в итоге оказалось ключевым преимуществом рамочной программы ЦРТ.

в. Уроки для повестки дня ООН в области развития после 2015 года

23. Видение глобального развития, представленное в Декларации тысячелетия, предполагало решение экономических, социальных и экологических задач наряду с обеспечением мира, безопасности и уважения к демократическим ценностям. Исходя из этого, решение уделить первостепенное внимание защите нуждающихся и подверженных опасностям стало основой ЦРТ. Это видение так же актуально сегодня, как и в 2000 году, несмотря на значительные изменения, которые произошли с тех пор.

24. До сих пор в обсуждениях повестки дня ООН в области развития после 2015 года, большинство заинтересованных сторон идентифицировало формат конкретных задач, целей и показателей как одно из главных преимуществ рамочной программы ЦРТ и

¹² Доклад Целевой группы по оценке прогресса в достижении ЦРТ, 2011 год—Глобальное партнерство в целях развития: время выполнять обещания (Издание Организации Объединенных Наций, № E. 11. I. 11); с текстом можно ознакомиться на веб-сайте http://www.un.org/russian/millenniumgoals/mdg_gapreport_2011.pdf

¹³ Jan Vandemoortele. «The MDGs: 'M' for Misunderstood?», WIDER Angle No. 1 (June), pp. 6-7

особенность, которую стоит сохранить в будущем. Такой формат предполагает четкую систему отчетности, основанную на ясных, легко понимаемых задачах, а также на оперативных количественных целях с указанием сроков и измеряемых показателей. Большинство целей ЦРТ казались реалистичными и достижимыми, что сделало их заслуживающими доверия. Это ощущение реалистичности целей нужно сохранить, сбалансировав его с большей амбициозностью. Как ясно показывают усилия, нужные для предотвращения изменения климата, приспособления к этому изменению и для того, чтобы направить мир на путь устойчивого развития, простое сохранение прежних тенденций не будет достаточным.

25. Ориентация на конечные результаты в рамках ЦРТ была важна, чтобы придать первостепенное значение развитию человека в национальных стратегиях развития. Целесообразно сохранить ориентир на конечные результаты и в повестке дня ООН в области развития после 2015 года, но и возможность рассмотреть средства достижения результатов — без навязывания определенных решений — не должна быть упущена. Не предписывая подробных планов, рамочная повестка дня ООН в области развития после 2015 года может включить некоторые общие руководящие принципы для координации и последовательности в политике и выделить некоторые ключевые факторы успеха эффективных процессов развития. В нее могла бы, например, войти политика стимулирования производственных инвестиций и достойной занятости, меры по большей увязке макроэкономической политики с более широкими целями развития, включая, среди прочего, сокращение масштабов нищеты, обеспечение полной занятости и достойной работы и устойчивое обеспечение продовольствием, сбалансированным питанием и энергией.

26. Учитывая высокую степень глобальной взаимозависимости, постановка коллективных целей и задач для всего мирового сообщества будет иметь важное значение. При этом, однако, следует избегать подхода «один размер для всех». Необходимо гибко адаптировать цели к региональным, национальным и субнациональным условиям и приоритетам при соблюдении международных стандартов, а выполнение этих целей должно отслеживаться по половозрастным и географическим группам (включая сельское/городское местоположение). Такая адаптация целей развития к национальным и местным обстоятельствам оказывается наиболее

эффективной и легитимной при взаимодействии всех участников.

27. Учитывая нереализованные задачи, в повестке дня ООН в области развития после 2015 года, следует уделить внимание развитию человеческого потенциала и искоренению нищеты как конечным целям любой программы развития. Тем не менее, в повестке дня нужно также отреагировать на многие вызовы, обсуждаемые в разделе III, которые с принятием Декларации тысячелетия стали более неотложными и не фигурировали явно или не были адекватно отражены в рамках ЦРТ: сокращение неравенства внутри стран и между странами; решение проблем, связанных с изменением климата и обеспечением устойчивого развития; защита от стихийных бедствий; решение задач, связанных с демографической и эпидемиологической динамикой; регулирование роста городов; обеспечение мира и безопасности; повышение эффективности управления и государственных институтов; уважение прав человека и культурного разнообразия. Решение этих проблем в контексте более широкой программы развития, как это изложено в разделах IV и V, потребует глобально согласованных мер, обязательных для всех стран.

«В центре внимания повестки дня ООН в области развития после 2015 года должно быть развитие человеческого потенциала».

28. Глобальный консенсус, выстроенный вокруг программы ЦРТ, был одним из ее главных преимуществ. В будущем растущая взаимозависимость стран и глобальный характер новых проблем потребуют действительно глобальной программы развития при общей ответственности всех стран. Цели и задачи глобального партнерства должны быть более точно определены для улучшения реализации и укрепления подотчетности.



Photo Credit: UN Photo

III. Глобальные тенденции, проблемы и возможности, которые должны быть отражены в повестке дня ООН в области развития после 2015 года

а. Достигнут значительный прогресс, но сохранение прежней политики неприемлемо

29. С 2000 года, когда была принята Декларация тысячелетия, во многих частях мира наблюдался сильный экономический рост, избавивший миллионы людей от нищеты. Были достигнуты значительные успехи в области технологии, которые радикально изменили способы организации людей, налаживания контактов, обучения и участия в управлении в качестве граждан своей страны и граждан мира.

«Прогресс в человеческом развитии был неравномерным».

30. Тем не менее, прогресс в развитии человеческого потенциала был неравномерным, оставляя многих позади и усугубляя неравенство. Кроме того, глобальные кризисы 2007-2010 годов – продовольственный, энергетический и финансовый – обнаружили хрупкость глобальной системы продовольственного снабжения, системные сбои в работе финансовых и товарных рынков и основные слабые места в механизмах глобального управления.¹⁴ Быстрое распространение последствий всемирного кризиса в финансовой сфере в Соединенных Штатах и недавно возникшая нестабильность на мировых финансовых рынках, порожденная кризисом суверенных долгов в Европе, напомнили о взаимозависимостях в мировой экономике. Более высокие и намного более нестабильные цены на продовольствие и энергию отражают пренебрежение проблемами в сельском хозяйстве на протяжении десятилетий, негативные последствия изменения климата, более высокую незащищенность и растущую подверженность стихийным бедствиям, использование земли для производства биотоплива вместо производства продуктов питания, а также спекуляцию на рынках топлива и сырья. Почти один миллиард человек недоедает¹⁵ и более 200 миллионов – безработные.¹⁶ Доходы рабочих по отношению к национальному доходу в большинстве развитых и развивающихся странах с 1980-х годов не увеличиваются или упали. Только 28 процентов населения земного шара имеют доступ к всеобъемлющим системам социальной защиты, что свидетельствует о широком распространении неформальной экономики.¹⁷ Глобальный кризис занятости на самом деле отражает гуманитарные издержки этих многочисленных кризисов, углубляющих маргинализацию и нищету среди самых уязвимых групп населения. Экономический и продовольственный кризисы усугубляются глобальным экологическим кризисом, причем изменение климата имеет самые зловещие последствия.

¹⁴ *World Economic and Social Survey 2010: Retooling Global Development* (Издание Организации Объединенных Наций, № E. 10. II. C. 1).

¹⁵ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО). *The State of Food Insecurity in the World 2011* (Рим), с текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.fao.org/docrep/014/i2330e/i2330e00.htm>.

¹⁶ International Labour Organization. *Global Employment Trends 2011* (Geneva), с текстом можно ознакомиться на веб-сайте http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@dgreports/@dcomm/@publ/documents/publication/wcms_150440.pdf.

¹⁷ International Labour Organization. *World Social Security Report 2010/2011* (Geneva, 2011).

в. Нищета сокращается, но значительное неравенство сохраняется

31. Ряд развивающихся стран, в основном в Азии, сократил разрыв в уровне жизни с развитыми странами. Другие страны, особенно в Африке, отстали еще больше. Число бедных в мире, живущих менее чем на 1,25 доллара США в день, снизилось с 1,9 миллиарда в 1990 году до 1,3 миллиарда в 2008 году.¹⁸ Во многих развивающихся странах произошло снижение бедности, но в абсолютных величинах снижение было в основном сосредоточено в Китае. Несмотря на снижение уровня бедности в странах Африки южнее Сахары, абсолютное число бедных в регионе увеличилось.¹⁹ В то же время большинство бедных людей в мире – три четверти – проживает в регионах, которые в настоящее время являются странами со средним уровнем дохода.

32. За редкими исключениями, неравенство в распределении доходов и имущества внутри стран увеличилось с начала 1980-х годов, в том числе в странах с высокими доходами.²⁰ Неравенство в доступе к земле и другим производственным активам, равно как и неравенство в результатах социального развития и доступе к услугам, остается широко распространенным. В развивающихся странах доступ к полноценному питанию, безопасной питьевой воде, улучшенной санитарии, начальному образованию и обучению, как и результаты обучения, в целом гораздо хуже для малообеспеченных и сельских семей, в то время как уровень детской смертности и отставание в росте в два-четыре раза выше для самого низкого имущественного квинтиля населения в сравнении с верхним имущественным квинтилем.²¹ Гендерное неравенство сохраняется и в виде различий в заработной плате, и в доступе к руководящим постам, и в уровне распространения ВИЧ-инфекции.²² В слишком многих случаях равный доступ к правосудию и участию в политической жизни не гарантируется на практике.

¹⁸ Shaohua Chen and Martin Ravallion. «An update to the World Bank's estimates of consumption poverty in the developing world», Briefing Note (Washington D. C. : World Bank, Development Research Group, 2012), с текстом можно ознакомиться на веб-сайте http://siteresources.worldbank.org/INTPOVCALNET/Resources/Global_Poverty_Update_2012_02-29-12.pdf.

¹⁹ Там же.

²⁰ World Bank. *World Development Indicators 2008* (Washington, D. C.)

²¹ UNICEF. *Progress for Children: Achieving the ЦРТ with Equity* (Издание Организации Объединенных Наций, № E. 10. XX. 5).

²² UN Women. «Progress of the World's Women 2011-2012: In pursuit of justice» (New York, 2011).

33. Повернуть вспять эти тенденции будет основной задачей на ближайшие годы. Высокий уровень неравенства препятствует устойчивому развитию и не должен иметь место в мире, где достойное и не подверженное опасностям благосостояние должно быть прерогативой всех граждан.

с. Вызов в сфере знаний

34. Всемирное распространение Интернета и ИКТ значительно расширило возможности для создания, передачи и распространения информации. Тем не менее, неравенство в доступе к сетям ИКТ, образованию и техническому развитию и инновационным системам



Photo Credit: istock Photo

остается огромным как внутри стран, так и между ними. Быстрая потеря традиционных знаний и неформальных каналов их передачи еще больше расширяет этот разрыв. Ограниченный доступ к знаниям препятствует прогрессу в области всеохватывающего роста и создания рабочих мест, технологическому прогрессу в области устойчивого развития и улучшения здоровья. Более широкое распространение знаний будет иметь решающее значение для осуществления радикальных преобразований, необходимых для достижения устойчивой продовольственной, пищевой и энергетической безопасности и предотвращения угрозы изменения климата.²³

d. Меняющийся демографический состав

35. За последнюю четверть века население мира увеличилось на два миллиарда. В настоящее время мировое население растет примерно на 78 миллионов человек в год.²⁴ Это означает, что к 2050 году мировая экономика должна быть в состоянии обеспечить

²³ См., например, *World Economic and Social Survey 2011: The Great Green Technological Transformation* (Издание Организации Объединенных Наций, № E. 11. II. С. 1); и United Nations System High Level Task Force on the Global Food Security. «Food and nutrition security for all through sustainable agriculture and food systems», March 2012, с текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://un-foodsecurity.org/sites/dODBult/files/HLTF%20note%20on%20Sustainable%20Agriculture%20and%20Food%20Systems.pdf>.

²⁴ United Nations Department of Economic and Social Affairs, Population Division. «2010 Revision of the World Population Prospects» (с текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://esa.un.org/unpd/wpp/index.htm>).

достойную жизнь более 9 миллиардам человек, 85 процентов из которых будут жить в развивающихся, на настоящий момент, странах.²⁵ Африка будет источником приблизительно половины абсолютного прироста населения и будет родиной почти одной четверти мирового населения к 2050 году.

36. Неравенство в доступе к достаточному и полноценному питанию, образованию и базовому социальному обеспечению и медицинскому обслуживанию, включая услуги репродуктивного здравоохранения, является ключевым фактором и более высокой смертности, и более высокого коэффициента рождаемости среди бедных и в регионах с низким уровнем доходов. Высокий уровень непреднамеренной беременности сохраняется во многих странах, особенно среди бедных слоев населения и молодежи. Растущее число молодых людей с ограниченными возможностями трудоустройства представляет огромную проблему, потенциально подрывая социальную сплоченность и усиливая давление на миграционные потоки.

37. Общий прогресс в развитии человеческого потенциала положительно сказался на резком сокращении уровня смертности и увеличении продолжительности жизни. В результате происходит быстрое старение населения планеты. К 2050-ому году возраст каждого третьего жителя развитых стран и каждого пятого – в развивающихся странах будет более 60 лет.²⁶ Сокращение и старение населения уже оказывают большое давление на системы здравоохранения и пенсионных фондов, особенно в развитых странах, но все чаще – и в некоторых развивающихся странах. Перед нами множество вызовов, включая необходимость перестройки пенсионной системы таким образом, чтобы обеспечить экономическую безопасность для пожилых при сохранении финансовой жизнеспособности пенсионной системы; улучшение здравоохранения и долгосрочного ухода за престарелыми, чтобы сохранить стареющее население здоровым и активным; а также расширение возможностей для пожилых людей активно участвовать в жизни общества.

²⁵ Там же.

²⁶ *World Population Ageing 2009* (Издание Организации Объединенных Наций, № E.10.XIII.5), с текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.un.org/esa/population/publications/WPA2009/WPA2009-report.pdf>.



Photo Credit: UN Photo

38. Около одного миллиарда человек являются международными или внутренними мигрантами, включая 214 миллионов международных мигрантов и приблизительно 740 миллионов внутренних мигрантов; около одного миллиарда человек живут сегодня за пределами места происхождения или обычного местожительства.²⁷ Международная миграция сегодня охватила все регионы, а миграция Юг-Юг настолько же значительна, как и миграция Юг-Север. Движение людей может быть связано с несколькими факторами, в том числе с поиском лучших учебных и рабочих мест и условий труда, бегством от нищеты, конфликтов, нарушений прав человека, голода, дискриминации, деградации окружающей среды и стихийных бедствий. Международная миграция приносит пользу как странам происхождения, так и странам назначения, через, например, денежные переводы и сокращение дефицита рабочей силы. Распространение

²⁷ United Nations Department of Economic and Social Affairs, Population Division. «Trends in international migration stocks: migrants by age and sex, POP/DB/MIG/Stock/Rev. 2010 (New York, 2011); и Программа развития ООН, *Human Development Report 2009 – Overcoming barriers: Human mobility and development* (New York, 2009).

ресурсов, навыков, знаний, идей и сетей общения за счет миграции трудно оценить количественно, но оно значительно. Многие миллионы мигрантов также извлекли пользу из строительства лучшего будущего для себя и своих семей. Однако слишком много мигрантов продолжают жить и работать в рискованных, и опасных условиях, часто подвергаясь маргинализации и дискриминации и не имея доступа к социальным и медицинским услугам, а нарушения в семейной жизни могут иметь значительные социальные последствия, особенно в стране происхождения.

39. К 2050 году 70 процентов населения мира будет жить в городах.²⁸ Быстрый рост городов происходит в основном в странах, которые наименее способны справиться со спросом на достойные рабочие места, адекватное жилье и основные коммунальные услуги. Около одного миллиарда человек, или 33 процента городского населения в развивающихся странах, живут в трущобах, в несправедливых и часто опасных для жизни условиях.²⁹ Эти тенденции могут стать источниками социальной и политической нестабильности, если оставить все как есть.

40. Более многочисленное городское население будет также влиять на продовольственное положение и землепользование, что чревато потенциально далекоидущими последствиями. Возрастающие доходы и продолжающийся рост численности населения не только подняли спрос на продукты питания, но и изменили рацион питания. Это проявилось в увеличении потребления мяса на душу населения, которое повысилось примерно на четверть за последнее десятилетие. Мясо является важным источником белка, но повышение спроса при существующих условиях производства может привести к сдвигам в землепользовании и дальнейшей вырубке леса, более высокому потреблению энергии, росту цен на продовольствие и региональным нехваткам продовольствия. Мировое сельскохозяйственное производство должно

**« Мировое
сельскохозяйственное
производство должно
будет почти удвоиться».**

²⁸ United Nations Department of Economic and Social Affairs, Populations Division. «World Urbanization Prospects, the 2011 revision», (New York, 2012). С текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://esa.un.org/unpd/wup/index.htm>.

²⁹ United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat). State of the World's Cities 2010/2011: Bridging the Urban Divide (Nairobi, 2008), с текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.unhabitat.org/pmss/listItemDetails.aspx?publicationID=2917>.

будет почти удвоиться в развивающихся странах, чтобы прокормить растущее население к 2050 году.³⁰ Хотя мировое производство продовольствия опережало рост численности населения, оно не удовлетворило потенциальный спрос, а при неравномерном распределении оказалось, что почти миллиард человек недоедал в 2010 году. В то же время, около 500 миллионов человек страдают ожирением.³¹ Поскольку нездоровое питание связано с резким ростом распространенности хронических заболеваний, происходит рост расходов на здравоохранение во всем мире. В то же время, недостаточное питание в раннем возрасте ограничивает рост и увеличивает риск хронических заболеваний в более позднем возрасте. Недостаточное питание также повышает риск ухудшения здоровья беременных женщин. Многие развивающиеся страны сталкиваются с двойным бременем для здравоохранения – с высокой распространенностью недостаточного и чрезмерного питания одновременно.

е. Растущее влияние на окружающую среду

41. Рост численности населения, доходов, использования энергии и ресурсов, отходов и загрязнения произошел за счет беспрецедентного использования природных ресурсов и экологической деградации. Почти половина лесов Земли исчезла, подземные источники воды и рыбные запасы быстро истощаются, а деградация земель и окисление океана прогрессируют. Биологическое разнообразие чрезвычайно уменьшилось, а выбросы углекислого газа увеличились на 40 процентов за период между 1990 и 2008 годами, достигнув опасного уровня около 30 миллиардов тонн в год, что дестабилизирует климат.³²

**«Повышенная
человеческая
активность угрожает
превзойти допустимую
нагрузку на Землю».**

42. Повышенный уровень человеческой активности угрожает превзойти допустимую нагрузку на Землю как источника ресурсов и места захоронения отходов. В настоящее время, ископаемое топливо обеспечивает более 85 процентов первичной энергии, а его сжигание дает примерно 60 процентов выбросов углекислого газа, равно как и значительную часть выбросов серы и азота, технического углерода, ртути и других

³⁰ Food and Agriculture Organization of the United Nations. The State of Food Insecurity in the World 2011, op. cit.

³¹ World Health Organization. «Nutrition Challenges», с текстом можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.who.int/nutrition/challenges/en/index.html>.

³² World Economic and Social Survey 2011, op. cit.

загрязнителей воздуха. Чтобы ограничить рост глобальной средней температуры 2 градусами по Цельсию в сравнении с доиндустриальным уровнем (с вероятностью более 50 процентов), выбросы парниковых газов должны быть сокращены до менее чем 44 гигатонн (Гт) CO₂-эквивалента к 2020 году, что значительно ниже сегодняшних уровней. Еще одна проблема состоит в том, что сокращение выбросов парниковых газов должно быть достигнуто при одновременном повышении доступа к энергии. Приблизительно 1,4 миллиарда человек не имеет доступа к современным энергетическим услугам, что препятствует преодолению бедности. Традиционные источники энергии также налагают, особенно на женщин, бремя больших затрат неоплачиваемого труда.



Photo Credit: UN Photo

43. Частота стихийных бедствий с 1970-х годов увеличилась в пять раз, что может быть частично вызвано антропогенным изменением климата. Стихийные бедствия разрушают средства к существованию и могут уничтожить многолетние капиталовложения в инфраструктуру. Вырубка лесов, эрозия почв, деградация

естественной защиты береговой линии и слабое развитие инфраструктуры привели к увеличению вероятности того, что погодные шоки приведут к человеческим бедствиям, особенно для беднейших и наиболее уязвимых слоев населения в наименее развитых странах (НРС), развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, (РСНВМ) и малых островных развивающихся государствах (МОРГ). Подсчитано, что более 42 миллионов человек были перемещены в результате внезапных стихийных бедствий в 2010 году.



Photo Credit: iStock Photo

f. Жизнь в небезопасном мире

44. Не менее одной пятой населения мира живет в странах, страдающих от насилия, политических конфликтов, нестабильности и социальной уязвимости.³³ Такие условия – основные препятствие развитию с длительными последствиями для благосостояния

³³ Geneva Declaration Secretariat. Global Burden of Armed Violence 2011: Lethal Encounters (Cambridge University Press, 2011).

общества. Ни одна страна, испытывающая высокий уровень насилия или уязвимости, не достигла хотя бы одной ЦРТ.³⁴ Уровень бедности, в странах с чрезвычайно высоким уровнем насилия, более чем на 20 процентных пунктов выше среднего.³⁵ В уязвимых и пострадавших от конфликтов странах также наблюдается гораздо более высокий уровень недоедания, дефицит образования, высокая детская смертность, высокая доля домохозяйств, состоящих из незамужних женщин с маленькими детьми, недостаток чистой питьевой воды и основных санитарных услуг.

«Ни одна страна, испытывающая высокий уровень насилия или уязвимости, не достигла хотя бы одной ЦРТ».

45. Мир, если он определен как «отсутствие насилия» или «отсутствие страха перед насилием», связан с несколькими факторами, которые взаимно усиливают друг друга. Среди этих факторов – равенство в горизонтальном, вертикальном и гендерном измерении, справедливость, адекватное образование и возможность трудоустройства, рациональное использование природных ресурсов, защита прав человека, участие в политическом процессе и низкий уровень коррупции.³⁶ Предотвращение конфликтов и устойчивый мир могут ускорить темп развития, как показал опыт Камбоджи, Сальвадора, Эфиопии, Мозамбика и Руанды и многих других стран. Нужна правовая система, обеспечивающая защиту от угрозы всех видов насилия, в том числе в отношении меньшинств, женщин и детей; защиту от злоупотреблений, принуждения и домогательств; защиту прав собственности; а также уверенность, что эффективное расследование и уголовное правосудие последуют за любым правонарушением. Устранение источников конфликтов требует многомерного подхода, при котором развитие, права человека, мир, безопасность и верховенство закона являются взаимосвязанными измерениями благополучия.

46. Нестабильность доходов и занятости также увеличились из-за характера глобализации, основанной на аутсорсинге и более слабой защите труда. Наряду с ограниченным доступом к социальному обеспечению для большинства рабочих мира

³⁴ World Bank. *World Development Report 2011* (Washington D. C.,)

³⁵ Там же.

³⁶ Institute for Economics and Peace. «Structures of peace: identifying what leads to peaceful societies», October 2011 (Sydney).

это ставит под угрозу благосостояние многих домашних хозяйств даже при незначительных экономических шоках.

г. Недостатки управления и подотчетности

47. Продовольственный, топливный и финансовый кризисы последних лет выявили взаимосвязанности в системе мирового хозяйства. Изменение климата и рост миграции – проблемы глобальных масштабов. Тем не менее, политика, правила и учреждения, созданные для управления этими процессами, в основном остаются национальными, в то время как глобальные механизмы сильно разобщены. Например, в оргструктурах многосторонней торговли, финансов и охраны окружающей среды отсутствует согласованность по многим параметрам.³⁷ Институты глобального управления различаются по составу и распределению влияния и власти среди их членов; в некоторых из них существует недостаток демократии, особенно внутри международных финансовых институтов.

48. Недостатки глобального управления и неспособность реализовать международные правовые договоренности побудили страны искать региональные решения проблем, в том числе и через региональные торговые соглашения, региональные механизмы финансового сотрудничества и неформальные договоренности для регулирования региональных проблем миграции.³⁸ Эти механизмы играют важную роль в нахождении решений специфических проблем развития конкретных регионов, но требуется координация, чтобы избежать фрагментации и несоответствия многосторонним процедурам и международным стандартам.

49. Недавние события в арабских государствах выдвинули на передний план давние требования со стороны гражданского общества, особенно со стороны молодежи, вступить на такую траекторию развития, которая основана на демократическом управлении, верховенстве закона³⁹ и правах человека. Эти события показали, как важно

³⁷ World Economic and Social Survey 2010, op. cit.

³⁸ UNCTAD. Trade and Development Report 2007 (Издание Организации Объединенных Наций, № E. 07. II. D. 11); International Organization for Migration, «Regional consultative processes», текст доступен на сайте: <http://www.iom.int/rcps>.

³⁹ Это включает уважение к общепринятым и традиционным нормам, что важно для коренных народов и сельского населения во многих странах.

преодолеть недостаток демократического управления на национальном и суб-национальном уровнях в целях обеспечения легитимности политики развития и расширения прав и возможностей людей.

h. Потребность в новых путях развития

50. Продолжение экономического развития по ранее проторенным путям усугубит неравенство, социальную напряженность и давление на мировые ресурсы и окружающую природную среду. Поэтому существует острая необходимость поиска новых путей развития, которые поощряли бы творческие способности и инновации в достижении всеохватывающего, справедливого и устойчивого роста и развития. Такие усилия должны быть согласованы с изменениями в глобальном партнерстве в целях развития, чтобы поддержать осуществление целей и обеспечить эффективные механизмы подотчетности на всех уровнях.



Photo Credit: UN Photo

IV. Видение перспективы: будущее, которого мы добиваемся для всех

а. Кардинальные изменения в направлении всеобъемлющего устойчивого развития, сфокусированного на человеке

51. В этом докладе предлагается такое видение повестки дня ООН в области развития после 2015 года, которое подразумевает достижение всеохватывающего устойчивого глобального развития, сфокусированного на человеке: «будущее, которого мы добиваемся для всех». С учетом проблем, описанных в разделе III, для этого потребуются кардинальные изменения в существующих моделях производства и потребления, рационального использования природных ресурсов и механизмов управления. В свою очередь, это потребует широкого подхода к

«Видение повестки дня ООН в области развития после 2015 года, которая нацелена на всеохватывающее устойчивое глобальное развитие, сфокусированное на человеке».

развитию, основанного на социальной справедливости, структурных преобразованиях, диверсификации экономики и росте.⁴⁰

52. Видение перспективы, описанное здесь, носит целостный и глобальный характер. В нем признается потребность в согласованности политики и разнообразие условий и проблем внутри стран и между странами. Хотя никакой конкретный путь развития не подойдет для всех ситуаций, два элемента должны рассматриваться как универсальные. Во-первых, основные ценности, принципы и стандарты, принятые в международной практике, должны быть явным образом интегрированы в повестку дня в области глобального развития и в соответствующие национальные стратегии. Во-вторых, ориентация на достижение поддающихся проверке краткосрочных целей должна поддерживать и укреплять эти принципы. Кардинальные изменения, соответствующие основополагающим ценностям, станут результатом инновационной политики и экспериментирования, а также взаимного и интерактивного обучения.

53. Ценности и принципы, подтвержденные в Декларации тысячелетия и ее семи основных целях⁴¹, остаются прочной основой для решения сегодняшних и завтрашних проблем глобального развития и поэтому должны быть использованы в формировании повестки дня ООН в области развития после 2015 года. Этого можно добиться, целенаправленно создавая конструкцию, которая: (i) основана на трех фундаментальных принципах – права человека, равенство и устойчивое развитие, (ii) фокусирует стоящие задачи по четырем взаимозависимым направлениям – всеохватывающее (не оставляющее никого за бортом) социальное развитие, экологическая устойчивость, всеохватывающее экономическое развитие, мир и безопасность. Эти основные направления согласуются с понятием «свободы от нужды» для нынешнего и будущих поколений, основываясь на трех основных элементах

⁴⁰ Этот подход совместим со статьей 55 Устава Организации Объединенных Наций, которая гласит: «С целью создания условий стабильности и благополучия, необходимых для мирных и дружеских отношений между нациями, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов, Организация Объединенных Наций содействует: повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития».

⁴¹ Мир, безопасность и разоружение; развитие и искоренение нищеты; охрана окружающей среды; демократия и эффективное управление; защита уязвимых групп населения; удовлетворение особых потребностей Африки; и укрепление Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи, *op. cit.*, параграфы 1–6).

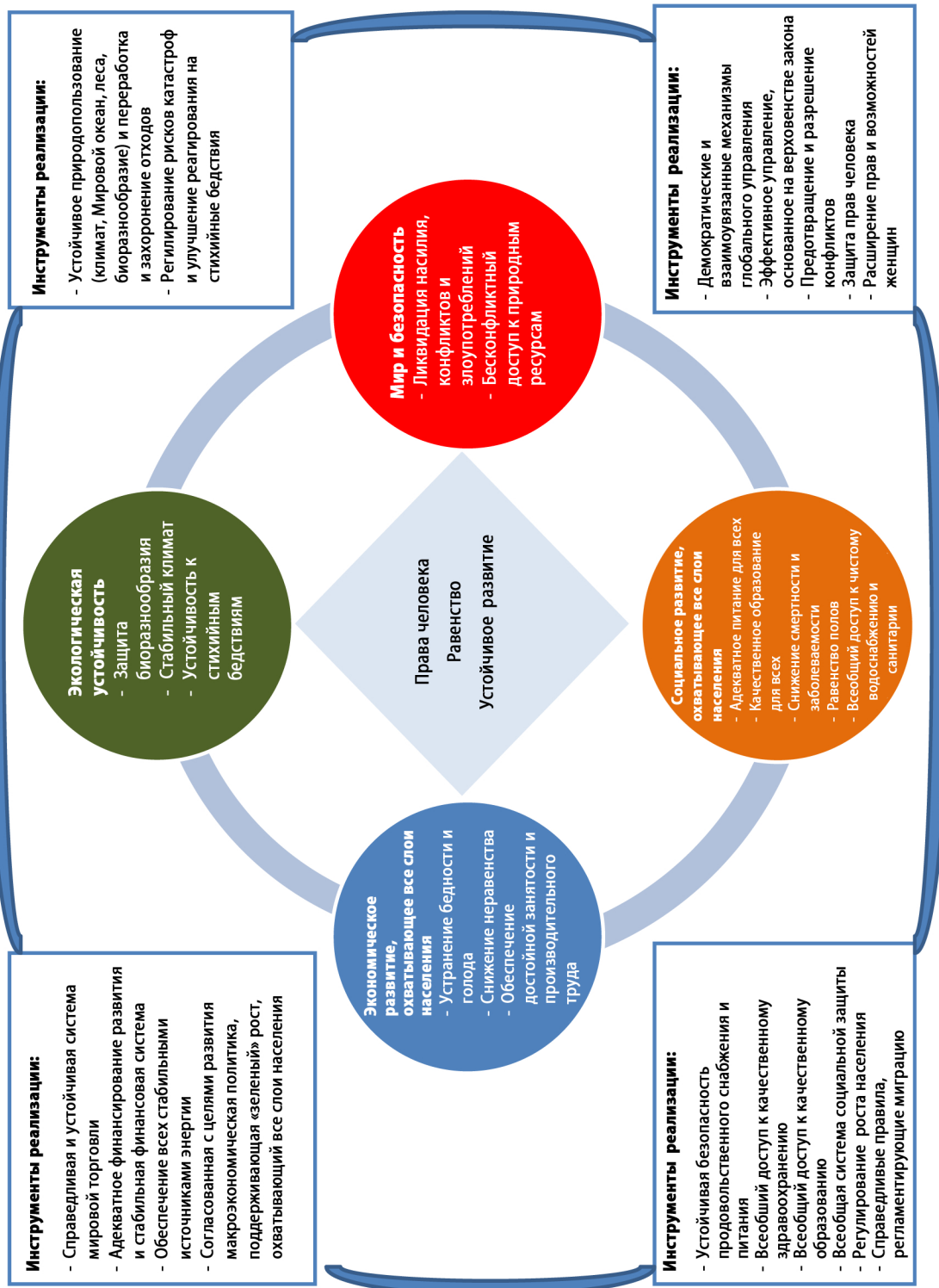
концепции устойчивого развития (экономического, социального, экологического), и «свободы от страха».

54. Эффективная реализация этих рамочных принципов потребует высокой степени согласованности политики на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях. В связи с отсутствием готовых эффективных «инструментов реализации», необходимо обеспечить возможность поиска решений путем экспериментирования и приспособления к местным условиям. Очевидная потребность в дифференциации подходов применительно к разным условиям не означает отказа от принципа согласованности политики. Единый, но дифференцированный подход к выработке согласованной политики должен быть реализован в рамках общей концепции и на основе принципов повестки дня ООН в области развития после 2015 года.

55. На рисунке 1 представлена интегрированная схема повестки дня ООН в области развития после 2015 года, которая базируется на трех основополагающих принципах и включает четыре направления достижения целей и четыре группы «инструментов реализации». В предложенной интегрированной схеме «инструменты реализации» следует рассматривать как метод эффективного достижения целей не только в одной, но во всех областях. Акцент на «инструменты реализации» сделан с целью преодоления слабых сторон рамочной программы ЦРТ, в которой ничего не говорится о средствах достижения целей.

56. Детали такой схемы должны быть разработаны и уточнены в ходе широких консультаций. В последующей части доклада не ставится задача определения каких-либо конкретных целей на данном этапе, а, скорее, излагается понимание того, каким образом в дальнейшем могут видоизмениться рамочные принципы и каким образом они способны служить в качестве руководства для реализации представленной здесь концепции развития.

Рисунок 1. Интегрированная схема реализации «будущего, которого мы добиваемся для всех» в повестке дня ООН в области развития после 2015 года



в. Три основополагающих принципа

57. Эти три принципа представляют собой основополагающие элементы общего подхода, суть которого состоит в том, чтобы путем кардинальных преобразований отреагировать на глобальные тенденции и проблемы, с которыми люди столкнутся после 2015 года. Они служат основой для формирования программы улучшения жизни всех людей и станут источником вдохновения и помощи для каждого общества в определении лучшего пути реализации этой программы.

і. Права человека

58. Права человека, включенные в Устав ООН и в ряд ратифицированных большим количеством участников конвенций и договоров по правам человека, основаны на фундаментальных ценностях. Эти ценности включают равенство и недискриминацию, мир и безопасность, свободу от страха и нужды, уважение к основополагающим принципам и правам в сфере труда и на обеспечение продовольствием, социальное и культурное достоинство, солидарность, терпимость, коллективную ответственность, подотчетное и демократическое управление, устойчивое развитие. Эти же ценности должны стать фундаментом новой преобразующей программы развития. Они охватывают социальные и экономические права, а также гражданские и политические права, связанные с обеспечением мира и безопасности и другими задачами, а также право на развитие. Решение этих задач должно происходить одновременно.

59. Такие инструменты реализации, как участие в общественной жизни, подотчетность, недискриминация, расширение прав и возможностей и верховенство закона⁴² обеспечивают прочную основу для всеохватывающего развития. Они служат практическим руководством для разработки и оценки стратегий развития и уточнения их содержания – например, путем принятия таких приоритетов как обеспечение всеобщего доступа к питьевой воде, пище, энергии, гарантированному доходу, медицинскому обслуживанию и другим необходимым общественным благам и услугам.

⁴² Верховенство закона – одна из основных ценностей Организации Объединенных Наций, а также принцип управления, при котором все люди, учреждения и структуры несут ответственность перед законами, которые публично провозглашены, исполняются всеми в равной степени, обеспечиваются независимыми судебными органами и соответствуют международным нормам и стандартам в области прав человека.

ii. Равенство

60. Сокращение неравенства во всех обществах важно для целей всеохватывающего устойчивого развития. Подход к развитию, который включает все слои населения, не оставляя никого за бортом, оправдан не только этическими соображениями, но также и с точки зрения перспектив развития, мира и безопасности. При таком подходе высший приоритет получают вопросы положения женщин и молодежи, равно как и обездоленных и обнищавших, и поиск наибольших возможностей для «догоняющего» развития, включая преодоление социальных, культурных, правовых, административных и финансовых барьеров в доступе к услугам, достойным рабочим местам, земле и другим экономическим ресурсам, предпринимательству и технологиям.

61. Гендерное равенство уже давно признано одним из прав человека и основной целью развития. Кроме того, дискриминация в отношении женщин и девочек замедляет прогресс во всех других областях развития. Повестка дня в области глобального развития должна включать не только задачи мониторинга и устранения гендерного неравенства в конкретных областях, но и преобразование структурных факторов, лежащих в основе сохранения и увеличения гендерного неравенства, гендерного насилия, дискриминации и неравного прогресса в развитии между женщинами и мужчинами, девочками и мальчиками. Расширение прав и возможностей женщин и девочек и защита их прав⁴³ должны быть основными задачами повестки дня в области развития после 2015 года.

62. Чтобы решить проблемы неравенства, потребуется не только устранить признаки и непосредственные последствия нищеты и лишений, но и пойти дальше. Кардинальные изменения потребуют признания и устранения выявленных разрывов и их структурных причин, в том числе дискриминации и социальной изоляции, с которыми часто сталкиваются женщины и девочки, инвалиды, люди преклонного возраста, коренные народы и национальные меньшинства. Национальные, местные и

⁴³ Механизмы защиты этих прав включали бы не только правовые положения и их эффективную реализацию, но и политику, направленную на то, чтобы сделать гендерное равенство социальной нормой и моделью поведения, снизить гендерное неравенство на рынке труда и в доступе к производственным ресурсам, защитить репродуктивные права, улучшить доступ к качественным услугам здравоохранения, образования и социальной защиты.

региональные стратегии должны быть основаны на фактических данных и на понимании структурной и взаимосвязанной природы неравенства в разных сферах и должны формулироваться и контролироваться при полном участии дискриминируемых.

iii. Устойчивое развитие

63. Устойчивость⁴⁴ в широком смысле слова должна служить основополагающим принципом для всех аспектов развития и для всех обществ. Это ключевая задача повестки дня кардинальных преобразований: как уменьшить глобальные выбросы парниковых газов и достичь более справедливого и устойчивого регулирования и управления природными ресурсами, одновременно содействуя динамичному и всеохватывающему экономическому развитию, а также развитию человеческого потенциала. В соответствии с итоговыми документами конференции Рио+20 в центре внимания работы по устойчивому развитию должны стоять три измерения – экономическое, социальное и экологическое, причем они должны рассматриваться во взаимной связи.

64. Понятие устойчивости также подразумевает обеспечение справедливости в отношениях между поколениями, так чтобы будущий мир был пригоден для комфортного проживания наших детей. Это означает обеспечение устойчивого развития в будущем, в котором дети смогут расти здоровыми, полноценно питающимися, жизнерадостными, хорошо образованными, восприимчивыми к разным культурам и защищенными от насилия и пренебрежения. Дети будут нуждаться в доступе к безопасным и незагрязненным экосистемам, в том числе к чистой воде, Мировому океану и воздуху – ресурсам, которые следует охранять, как теперь, так и в будущем.

с. Четыре основных измерения

65. В этом разделе рассматриваются четыре основных измерения процесса развития, в которых в ближайшие годы и десятилетия будет необходим прогресс, для того чтобы

⁴⁴ Конкретные аспекты экологической устойчивости, к которым полностью применим этот принцип, рассматриваются в разделе IV. ii.

построить справедливое, безопасное и устойчивое общество для всех людей на основе прав человека. Для достижения этих общих целей требуется целостный подход к политике, учитывая синергетические эффекты между всеми четырьмя измерениями. Три принципа, детально описанные выше, – права человека, равенство и устойчивое развитие – должны способствовать определению путей развития для достижения общих целей и каждой конкретной задачи в рамках повестки дня в области глобального развития. Предлагаемые «инструменты реализации» являются ориентировочными для каждого из четырех измерений, но расцениваются как приемлемые для всех.

і. Всеохватывающее социальное развитие

66. Обеспечение прав людей на здоровье и образование, в том числе путем обеспечения универсального доступа к качественному медицинскому обслуживанию и образованию, является жизненно важным для всеохватывающего социального развития и должно быть важнейшим элементом концепции развития на период после 2015 года. Для реализации недостигнутых ЦРТ, содействия устойчивому экономическому росту и созданию рабочих мест, преодоления разрывов в человеческих возможностях, которые приводят к сохранению неравенства и нищеты на протяжении поколений, потребуются соответствующие действия и инвестиции в этих областях.

67. Приоритеты социального развития и инвестиций в человека должны включать в себя: профилактические, лечебные и информационные службы здравоохранения с особым фокусом на вопросы материнского здоровья, выживания и здоровья новорожденных и детей; услуги в сфере репродуктивного здоровья; доступ к жизненно важным лекарственным средствам; борьбу с неинфекционными и инфекционными заболеваниями; доступ к чистой воде, санитарии и гигиене; развитие маленьких детей и подростков; начальное образование; профессиональное обучение, повышение квалификации и переподготовка; доступ к современным энергетическим услугам. Серьезные меры по предотвращению распространения ВИЧ и СПИДа должны стать

«Обеспечение прав людей на здоровье и образование является принципиально важным для всеобъемлющего социального развития».

интегральной частью этих приоритетов. Для снижения высокой заболеваемости неинфекционными болезнями как в развитых, так и в развивающихся странах важное значение будет иметь доступ к полноценному питанию и поощрение здорового образа жизни со всеобщим доступом к профилактическим услугам здравоохранения. Обеспечение доступа к чистой питьевой воде и санитарии для всех людей все еще является невыполненным обещанием во многих странах и, следовательно, остается приоритетной задачей.

68. Повестка дня в области развития после 2015 года должна сосредоточиться на эффективном управлении системами социального развития, обеспечении универсального охвата и качественных услуг, доступных для самых бедных групп. Новые технологии здравоохранения и информационные технологии, а также приемлемые с точки зрения культуры страны инициативы по распространению информации, являются мощными инструментами поддержки социальных проектов в области развития и расширения прав и возможностей семьи.



Photo Credit: iStock Photo

69. Смелые, всеобъемлющие усилия по искоренению голода и гарантии продовольственной безопасности и полноценного питания для всех, включая доступ к достаточному количеству питательной пищи, важны и возможны. Эти усилия будут включать принятие национальных стратегий поддержки быстрого роста производства продуктов питания, повышения продовольственной безопасности и сокращения волатильности цен на продовольствие, противодействие голоду путем реализации всеохватывающей системы социальной защиты, а также расширения прав и возможностей владения землей, предоставления информации, технологий, лучшего доступа к кредитам и рынкам с целью лучшего приспособления к скачкам цен и рискам, связным с изменением климата .

70. Для маленьких детей, особенно в возрасте до двух лет, продовольственная безопасность и полноценное питание, так же как и стимулирование развития и защита, являются критически важными для физического и когнитивного развития. Девочки-подростки, пожилые люди и инвалиды также очень восприимчивы к резким ограничениям в питании и здоровом образе жизни. Для всех этих групп и тех, кто заботится о них, социальная защита является важнейшим правом человека.

71. Важными также являются равномерно затрагивающие всех изменения, дающие возможность людям мирно выбирать систему ценностей, тем самым обеспечивая полноправное участие в общественной жизни и расширение прав и возможностей. Группы лиц и отдельные люди должны иметь возможность определять и развивать свою собственную культуру и жить согласно выбранным принципам, а также безбоязненно наслаждаться другими культурами. Для этого требуется, в частности, уважение культурного разнообразия, сохранение культурного и природного наследия, укрепление институтов культуры, поддержка творческой и культурной деятельности, а также поддержка культурного туризма.

ii. Экологическая устойчивость

72. Ближайшие приоритеты сохранения экосистемы включают в себя обеспечение стабильного климата, прекращение окисления Мирового океана, предотвращение деградации земель и нерационального использования воды, обеспечивающее

устойчивость экосистемы управление природными ресурсами и охрана природных запасов, в том числе биоразнообразия.

73. Необходимо объединить диверсификацию производства с увеличением эффективности использования ресурсов и стимулами к развитию, а также с использованием продуктов с минимальным негативным влиянием на окружающую среду в том, что касается содержания углерода (углеродный след), использования воды и биоразнообразия. Переход к низкоуглеродным источникам энергии должен произойти в сочетании с более эффективным использованием энергии, более «зеленым» потреблением и поощрением энергосберегающих технологий. Для выработки эффективной политики устойчивого развития понадобится более глубокое научное понимание и обмен знаниями по вопросам изменения климата, стихийных бедствий, космической среды и пределов использования природных ресурсов.

«Обеспечение экологической устойчивости может повысить жизнестойкость на всех уровнях общества и предоставить многочисленные выгоды».

74. Образование в вопросах устойчивого развития обеспечивает ценности, навыки и знания, необходимые для выработки новых подходов и моделей потребления и производства, способствующих устойчивому развитию. Соответствующее техническое и профессиональное образование и профессиональное обучение кадров являются важными с точки зрения подготовки людей, в том числе молодежи, для работы на предприятиях, которые помогут повышению экологической устойчивости.

75. Обеспечение экологической устойчивости, включая устойчивое интегрированное управление природными ресурсами при полном участии местных организаций, может повысить жизнестойкость на всех уровнях общества и предоставить многочисленные выгоды. Экосистемный подход к проблемам адаптации может предоставить беспроигрышную возможность снижения уязвимости в рамках национальной стратегии адаптации. Традиционные и местные знания, стратегии адаптации и выживания могут быть очень полезны при разработке стратегий реагирования на местном уровне.



Photo Credit: iStock Photo

76. Повышение жизнестойкости уязвимых групп населения и снижение риска во время бедствий и других потрясений должно стать первостепенным для программы минимизации социальных и экономических потерь при стихийных бедствиях, таких как смерть, голод, недоедание, вынужденные перемещения и миграция. Создание соответствующей социальной защиты должно стать основной составляющей этих усилий. Интеграция мер по снижению риска бедствий в стратегию устойчивого развития путем улучшения оценки рисков, предотвращения стихийных бедствий и гуманитарной помощи будет иметь решающее значение для защиты прогресса в области развития, особенно среди наиболее уязвимых и обездоленных.

77. Обеспечение устойчивого развития городов будущего также важно. Быстро расширяющиеся городские пространства должны быть экологически устойчивыми, эффективными в использовании энергии и природных ресурсов, хорошо подготовленными к стихийным бедствиям, свободными от трущоб и связанных с ними лишений, а также быть в состоянии обеспечить доступной энергией и основными услугами всех жителей, предоставив им достойные рабочие места и средства к существованию.

78. Во всех этих сферах передача технологий, укрепление потенциала и международное сотрудничество будут решающими для устойчивого прогресса, особенно для

развивающихся стран. Построение «общества знаний», более экономный образ жизни, доступ к качественному образованию на протяжении всей жизни, свобода самовыражения и культурное и языковое разнообразие будут важны для осуществления кардинальных изменений, основанных на принципах обеспечения прав человека, равенства и устойчивого развития.

79. Улучшение доступа к географической информации и геопространственным данным, а также создание потенциала для использования научной информации в таких областях, как мониторинг климата, планирование использования земель, управление водными ресурсами, снижение опасности бедствий, здравоохранение и продовольственная безопасность, позволят делать более точные оценки экологических и социальных последствий и принимать более взвешенные и обоснованные решения на всех уровнях.

iii. Всеохватывающее экономическое развитие

80. Устойчивое развитие предполагает стабильный справедливый и всеохватывающий экономический рост, основанный на устойчивых моделях производства и потребления. Понятие всеохватывающего прогресса шире, чем просто приоритизация улучшения положения бедных. Оно подразумевает охват всех слоев населения и касается не только тех, кто подпадает под определение бедных, но и уязвимых групп населения, не имеющих стабильных средств существования. Это концепция предполагает динамический подход, поскольку люди могут выбраться из нищеты, но по-прежнему оставаться уязвимыми. Потребуется широкий подход к макроэкономической политике: подход, который объединяет императивы макроэкономической стабильности и финансовой устойчивости с более широкой структурой политикой в области развития, дает возможность создания эффективной занятости и достойной работы, сокращения масштабов нищеты и неравенства, снижения выбросов углерода, рационального использования ресурсов, и отходов, а также обеспечения защиты благосостояния.

«Устойчивое развитие предполагает стабильный справедливый и всеохватывающий экономический рост».

81. Улучшение систем управления отраслями экономики и финансов будет ключевым для поддержания нормативно-правовой базы, ориентированной на уважение прав человека и защиту окружающей среды. Реалии экономической и торговой взаимозависимости также потребуют большей согласованности и координации вопросов политики, а также партнерства и укрепления институционального потенциала в различных странах и регионах, не в последнюю очередь для того, чтобы повысить устойчивость к экономическим потрясениям.

82. Безусловными приоритетами стратегии будущего развития должны стать борьба с глобальным кризисом на рынке труда и поддержка производственной деятельности для создания полной занятости и предоставления возможностей достойной работы. Женщинам, молодежи и уязвимым группам населения должно быть уделено особое внимание. Это требует включения целей в области занятости в макроэкономические задачи, в планы национального развития и стратегии сокращения бедности. Полное уважение прав человека на производстве, политика в отношении рабочей силы, способствующая обеспечению достойной работой, предоставлению социальных гарантий, устранению структурных барьеров на рынке труда, а также программы, способствующие эффективным инвестициям, устойчивому развитию предприятий и предпринимательства, как например, расширение доступа к финансовым услугам, должны стать ключевыми компонентами широкого и всеохватывающего экономического развития.

83. Разработанные с учетом конкретных потребностей страны стратегии должны уделять внимание преимущественно вопросам инвестиций в повышение производительности, что привело бы к всеохватывающему и «зеленому» росту, включая устойчивое повышение производительности в сельском хозяйстве и промышленности, развитие инфраструктуры, информационных технологий, здравоохранения и образования для всех.

84. Всеохватывающее экономическое развитие будет также зависеть от того, насколько доступ к земле, природным ресурсам, энергоносителям и услугам для мелких фермеров, многие из которых женщины, обеспечит поддержание подлинно

устойчивого производства и потребления продовольствия. Устойчивый рост в мелкотоварном сельском хозяйстве имеет особое значение для сокращения масштабов нищеты во многих странах, где сельское хозяйство является основным источником средств к существованию для большого количества бедных и голодающих семей и женщин.



Photo Credit: UN Photo

85. Динамизм мигрантов, а также их вклад в экономическое и иное развитие как в странах происхождения, так и в принимающих странах, должен более активно использоваться, прежде всего, путем признания мигрантов полноправными агентами инноваций, на которых распространяются все права человека. Важными станут вопросы улучшения систем управления миграцией, как в странах происхождения, так и в принимающих странах.

86. Образование, понимаемое как передача, приобретение, создание и адаптация знаний, навыков и ценностей, является необходимым условием для всеохватывающего

экономического развития. С этой точки зрения, дети, молодые люди и взрослые – активные участники и соавторы в процессе обучения. Базовое начальное образование само по себе является одним из прав человека и условием реализации других прав. Оно также является основой для всеохватывающего экономического роста и трансформационных изменений. Оно должно быть дополнено наличием условий и возможностей для дальнейшего образования и профессиональной подготовки, в том числе программами высшего и профессионального уровня, чтобы работники могли реагировать на изменение экономических условий.



Photo Credit: iStock Photo

87. Наука и техника, а также информация, полученная при их применении, будут основными источниками инноваций для развития. Партнерство для укрепления научного и инженерного потенциала развивающихся стран, наряду с глобальной и региональной координацией в целях содействия исследованиям, разработке продуктов и доступу к технологиям, их передача и адаптация будут крайне важны для успеха

преобразующего развития. Один из множества примеров: технология, информационные сети и инновации, инициированные снизу, помогут направить развитие в русло обеспечения продовольственной безопасности и полноценного питания, доступного медицинского обслуживания, рационального использования энергии и природных ресурсов, большей устойчивости к шокам, эффективного реагирования на изменение климата и более справедливой и устойчивой модели потребления и производства.

88. Структура многосторонней торговли и финансов, система охраны окружающей среды должны быть пересмотрены с целью обеспечения большей согласованности для более эффективного воздействия на реализацию повестки дня на период после 2015 года. Необходимо будет исправить положение с недостаточной демократичностью некоторых институтов глобального управления для обеспечения легитимности принимаемых ими решений. Необходимо также искать пути улучшения согласованности между глобальными и региональными механизмами управления.

iv. Мир и безопасность

89. Вопросы мира и безопасности, в том числе свобода от политического преследования, дискриминации и всех форм насилия, имеют решающее значение для развития и являются одним из его основных компонентов. В то же время, как показывает опыт, – межправительственные соглашения это явным образом признают – мир и безопасность, развитие и права человека взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга.⁴⁵ Это относится не только к регионам, пострадавшим от вооруженных конфликтов, где восстановление мира и безопасности является главным императивом, но и ко всем сообществам, в том числе и с высокими уровнями насилия и несправедливости, которые часто существуют в разных видах и в скрытых формах.

90. Достижение мира и безопасности часто особенно актуально для наиболее уязвимых групп населения, включая женщин и девочек, детей и стариков, инвалидов, мигрантов, беженцев, вынужденных переселенцев, лиц без гражданства, коренных народов и меньшинств. Предотвращение конфликтов и обеспечение безопасности для этих групп

⁴⁵ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005.

зависят не только от доброй воли и солидарности, но и от наличия доступной для всех эффективной системы правосудия и защиты и участия всех сторон в политическом процессе. Укрепление норм мирного существования и толерантности и создание государственного потенциала обеспечения мира и безопасности важно для всех стран и особенно неотложно для так называемых «нестабильных государств».

«Реализация программы развития после 2015 года будет критическим образом зависеть от потенциала эффективного управления».

91. Предотвращение и сокращение всех форм насилия и злоупотреблений и защита от их конкретных проявлений, включая торговлю людьми, пытки, организованную преступность, принуждение детей к военной службе, преступность, связанную с наркотиками, сексуальное насилие и трудовую эксплуатацию, должны быть в центре любой повестки дня, которая признает безопасность человека как безусловное право и как неотъемлемую составляющую развития. Кроме того, поскольку гендерное насилие является одним из худших и самых распространенных проявлений неравенства и дискриминации, особое внимание должно быть обращено на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

92. Реализация программы развития после 2015 года будет существенным образом зависеть от эффективности управления на национальном, местном и муниципальном уровнях, в том числе от политической воли и лидерства; а также от расширения юридических и экономических прав людей, в особенности наиболее дискриминируемых, и организаций гражданского общества для эффективного участия в принятии решений на национальном и местных уровнях. Таким образом, управление является существенным компонентом всех четырех измерений, описанных выше.



Photo Credit: UN Photo

93. Управление должно быть основано на верховенстве закона, включая соблюдение международных законов, и принципах охвата и участия всех групп населения. Международные, национальные и местные учреждения должны стремиться быть открытыми, ответственными, гибкими в реакции и решениях, и компетентными. Привлечение всех заинтересованных сторон и участие всех групп в общественной жизни, независимость судебной власти, доступ к информации и свобода выражения мнений, в сочетании с регулярным мониторингом согласованных показателей, образуют основу эффективного управления. Эффективное управление также важно для системных преобразований экономики для поддержки справедливого и устойчивого развития при соблюдении прав человека.



Photo Credit: iStock Photo

V. Формирование повестки дня на глобальном уровне

а. Основные соображения по формированию повестки дня

94. В предложенном выше видении повестки дня ООН в области развития после 2015 года ставится цель обеспечить более целостное, чем предусмотрено в рамках ЦРТ, руководство для национальной и международной политики. Такая повестка дня в области глобального развития предоставила бы всеобъемлющие рамки для родственных программ, как например Стамбульский план действий для наименее развитых стран и планы основных работающих или предстоящих межправительственных форумов, которые описаны в разделе VI и включены в приложение III.

95. В процессе определения программы развития после 2015 года международное сообщество должно опасаться трех ошибок: перегруженность требованиями, чрезмерная детализация или, наоборот, расплывчатость, и ориентация на интересы доноров.

96. Во-первых, поиск более всеобъемлющего подхода наталкивается на риск перегрузки задачами повестки дня ООН в области развития после 2015 года. Успех в ЦРТ связан с их ясностью, лаконичностью и измеряемостью. Структурированный подход, основанный на принципах, общих целях и конкретных задачах и инструментах реализации, как ориентировочно представлено на рисунке 1, поможет предотвратить этот риск. Хотя это и не просто, при определении конкретных целей и задач повестки дня ООН в области развития после 2015 года должное внимание следует уделить сильной взаимозависимости экономического и социального развития, экологической устойчивости, мира и безопасности.

«Международное сообщество должно опасаться трех ошибок при формировании повестки дня: перегруженность требованиями, чрезмерная детализация или, наоборот, расплывчатость, и ориентация на интересы доноров».

97. Во-вторых, существует риск принятия слишком детализированной повестки дня. Концентрация внимания на результатах и отсутствие указаний на средства достижения целей при формулировке ЦРТ вызвали к жизни рецепты дать на этот раз более предписывающие рекомендации. Однако при этом есть опасность перехода к модели «один подход хорош для всех» и потенциального конфликта с принципом национального контроля над формированием политики. Как уже отмечалось, общие принципы прав человека, равенства и устойчивого развития могут служить руководством в определении приоритетов и выборе вариантов.

98. В-третьих, учитывая сохраняющееся отставание многих стран, реализация целей развития человеческого потенциала и удовлетворение потребностей людей, живущих в наиболее уязвимых странах, должны оставаться в центре любой повестки дня в области развития после 2015 года. Тем не менее, это должно быть сделано таким образом, чтобы не закреплять текущее восприятие глобального партнерства в целях развития как отношений, которые сводятся, по существу, к формуле «донор-реципиент». Для этого потребуется обеспечить путем широкого процесса консультаций такую формулировку задач и целей повестки дня, которая отвечает интересам всех стран, и перестроить глобальное партнерство для достижения этих коллективных целей.

b. Возможный формат повестки дня

99. Пока еще слишком рано обсуждать, какими в точности будут цели и задачи повестки дня ООН в области развития после 2015 года. Идущие сейчас процессы обмена мнениями должны завершиться, в частности, широкие консультации о видении повестки дня ООН в области развития после 2015 года и обсуждение целей устойчивого развития, как предусмотрено в итоговых документах конференции Рио+20. Однако, можно предложить некоторые основные характеристики формата, которые послужат ориентиром для таких консультаций.

Ограниченный набор универсальных целей...

100. Глобальные цели побуждают страны ускорить прогресс в их достижении, хотя их применимость может быть оценена только в контексте конкретной страны с учетом исходных условий. Глобальные цели, которые применялись с успехом в рамках программы ЦРТ и других повестках дня имеют следующие общие характеристики: привлекательность, ясность, немногочисленность, амбициозность, но в то же время реальность в достижении, измеряемость, и наличие долгосрочных и далекоидущих положительных последствий для развития.

101. Задачи, поставленные в рамках ЦРТ, могут быть сгруппированы по четырем различным направлениям, что обеспечило бы непрерывность, хотя некоторые задачи должны быть переформулированы более широким образом, чтобы ответить на будущие глобальные вызовы. Например, цель в области образования предполагала бы не только улучшение доступа к школьному образованию (количественный показатель), но и повышение адекватности и качества образования на всех уровнях. Улучшение питания включало бы в себя сокращение как недоедания, в особенности ведущего к отставанию в росте, так и ожирения. Искоренение голода и обеспечение продовольственной безопасности и полноценного питания предполагало бы достижение четырех основных задач: наличие достаточного объема продовольствия, равный доступ к нему, рациональное использование продовольствия и стабильность продовольственного обеспечения, включая устойчивость моделей производства и потребления продуктов питания.

102. Процесс консультаций по повестке дня ООН в области развития после 2015 года надо сосредоточить на том, насколько подходят четыре основных измерения процесса развития для определения набора коллективных целей и задач, а также для их адаптации к различным условиям отдельных стран. В то же время, необходимо избежать ненужного усложнения. Простота и лаконичность в подготовке повестки дня будут критически важны для обеспечения ее нацеленности на конечный результат и достижения этого результата в процессе развития. Это потребует принятия трудных решений.

...но один стандарт не подходит для всех

103. Глобальные цели и задачи не следует путать с национальными целями. Процессы развития зависят от конкретных условий. Поэтому, чтобы иметь смысл, глобальные цели и задачи должны быть приспособлены к национальным и региональным исходным условиям. Каждой стране совсем не обязательно достигать всех глобальных целей для того, чтобы их достиг мир в целом.

«Глобальные цели и задачи должны быть приспособлены к национальным и региональным исходным условиям».

104. Общие принципы развития – права человека, равенство и устойчивое развитие, как это изложено в концепции, – и опыт претворения их в жизнь будут служить общим руководством в определении приоритетов и выборе вариантов политики. Основываясь на этих принципах, можно четко выделить несколько «инструментов развития», как предлагается в разделе IV. Это будет способствовать согласованности политики в первую очередь на национальном и суб-национальном уровне, а в соответствующих случаях также и на региональном и глобальном уровнях. Примеры инструментов развития, включают политику, направленную на обеспечение устойчивой продовольственной безопасности и полноценного питания; охрану экосистем; доступ к технологиям и знаниям; макроэкономическую политику, отвечающую интересам бедных слоев населения, обеспечения занятости и защиты окружающей среды; условия торговли, способствующие устойчивому экономическому росту; эффективное управление; и эффективное регулирование миграции. Разработка такой политики, представляющей собой инструменты развития, по самой своей природе будет продиктована конкретными обстоятельствами и национальными особенностями,

отвечая на специфические вызовы, с которыми сталкивается каждая страна. Результаты такой политики можно будет контролировать, используя показатели достигнутого прогресса, а также другие показатели, часть которых может быть определена на международном уровне, а другая часть – на национальном.

с. Реорганизация глобального партнерства в целях развития

105. Глобальное партнерство в целях развития должно быть переориентировано с учетом изменившихся условий, новых участников и новых вызовов, и быть напрямую связано с параметрами повестки дня на период после 2015 года. Устойчивый экономический рост с целью сокращения масштабов бедности, неравенства и уязвимости к шокам потребует укрепления партнерства между правительствами, частным сектором и гражданским обществом для того, чтобы международная торговля, национальные и прямые иностранные инвестиции способствовали созданию рабочих мест, экономической безопасности, вложениям в здравоохранение, образование, развитие сельских районов, водоснабжение и санитарии, защищая при этом права человека и расширяя права и возможности женщин.

106. Кроме того, ожидаемый акцент повестки дня ООН в области развития после 2015 года на устойчивости развития – поистине глобальной задачи – значительно повлияет на конструкцию глобального партнерства в целях развития. Само глобальное партнерство также должно быть поистине глобальным и содержать цели для всех участвующих сторон. Вопросы согласованности политики в области торговли, инвестиций, охраны окружающей среды и развития станут еще более важными.

«Само глобальное партнерство должно быть тоже поистине глобальным».

107. Глобальное партнерство должно включать все формы партнерства между правительственными органами и неправительственными организациями. Партнерства для реализации повестки дня ООН в области развития после 2015 года должны включать всех участников процесса, имеющих возможность внести вклад в поддержку устойчивого развития (правительства, гражданское общество, частный сектор и благотворительные фонды). Они должны предусматривать конкретные действия и

ресурсы для уязвимых групп населения и стран, в частности НРС, РСНВМ и МОРГ. Создание таких партнерств должно стимулироваться на разных уровнях (глобальном, региональном, национальном и местном) в зависимости от конкретных проблем, требующих решения.

108. Реорганизованное и обновленное глобальное партнерство в целях развития также будет важно для повышения эффективности управления миграционными потоками и увеличения их вклада в создание благополучия, торговли, рабочих мест и социальных возможностей. Обмен знаниями и передача технологии в области информации и телекоммуникаций, сельского хозяйства, предотвращения заболеваний, ликвидации и смягчения последствий стихийных бедствий, а также энергетики будут становиться все более важными для обеспечения продовольственной безопасности и полноценного питания, здоровья населения мира и усилий по смягчению последствий изменения климата. Доступ к этим технологиям и знаниям должен быть облегчен посредством глобального сотрудничества.

109. Глобальное партнерство должно включать в себя партнерство Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество. Новые проекты сотрудничества, в том числе Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, при участии организаций гражданского общества, частного сектора и благотворительных организаций, должны быть сформированы в результате прозрачного процесса в сотрудничестве с предполагаемыми бенефициарами и иметь четкую систему мониторинга и взаимной подотчетности и ответственности. Недавний прогресс в переосмыслении традиционной помощи в целях развития и в переходе от существующего сейчас акцента на «эффективность помощи» к более целенаправленной концепции «эффективности развития» будет способствовать пересмотру глобального партнерства в целях развития таким образом, чтобы оно стало мощным инструментом реализации повестки дня на период после 2015 года.

110. Можно рассмотреть предложение о построении двухкомпонентной структуры партнерства в рамках повестки дня на период после 2015 года. В такой структуре один компонент будет состоять из партнерств, созданных для реализации каждой отдельной конкретной цели, что позволит установить более прочную связь между

задачами и средствами их достижения. Второй компонент будет дополнять сотрудничество более широкой целью «установления благоприятной среды и условий», что включало бы вопросы общей, а в некоторых случаях дифференцированной, ответственности.

d. Новые временные рамки

111. Для достижения необходимых кардинальных преобразований, целесообразно было бы рассмотреть вариант более длительных сроков для повестки дня, начиная с 2015 года и заканчивая рубежом, находящимся где-то между 2030 и 2050 годом. Плюсы и минусы срока в 15 лет по сравнению со сроком в 25 лет нужно будет тщательно взвесить. Цели, намеченные на 25-летний или более длительный период, имеют то преимущество, что дают дополнительное время для проведения значительных преобразований в экономической, социальной и экологической сферах. Тем не менее, есть и недостаток – слабая политическая ответственность лидеров, которые эти цели одобряют, так как срок их полномочий будет короче временных ориентиров, принятых в повестке дня. Этот риск может быть смягчен, если долгосрочные цели будут дополнены промежуточными.

112. Промежуточные цели могут быть установлены как количественные ориентиры и могут использоваться мировыми лидерами и всеми заинтересованными сторонами для оценки глобального прогресса в сравнении с долгосрочными целями, например, каждые пять лет. Такие промежуточные меры и периодические обзоры прогресса в достижении результатов не только усилят подотчетность, но и сделают возможной корректировку и уточнение долгосрочных целей, исходя из меняющихся обстоятельств и опыта реализации.

e. Мониторинг и установление точек отчета

113. Прогресс в достижении целей может быть измерен с помощью абсолютных или относительных показателей. Оба подхода являются обоснованными, но неполными. Большинство ЦРТ выражаются в относительных показателях, например, сокращение вдвое масштабов нищеты, сокращение детской смертности на две трети и материнской смертности на три четверти. Относительные изменения, как правило, обратно

пропорциональны исходным уровням. Вот почему одно из непреднамеренных следствий формулировки ЦРТ состоит в том, что на страны с более низким уровнем человеческого развития неявным образом накладываются более высокие обязательства повышения показателей. Еще одним недостатком является то, что относительные цели могут быть достигнуты даже тогда, когда абсолютное число людей увеличивается за счет роста численности населения.

114. Существуют прецеденты разработки глобальных целей способами, которые сочетают относительные и абсолютные показатели. Например, в 1990 году на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей была поставлена цель снизить к 2000 году уровень смертности среди детей до пяти лет на одну треть или до уровня 70 детей на 1000 живорожденных в зависимости от того, что будет наибольшим сокращением. Последствия выбора конкретного вида показателей или их комбинации должны быть тщательно продуманы при разработке повестки дня на период после 2015 года.

115. При формулировке целей нужно надлежащим образом учитывать динамику населения и различия в демографических структурах в разных странах и регионах, а также внутри стран. Наиболее явными различиями такого рода являются изменяющийся удельный вес молодежи и пожилых людей; различные коэффициенты рождаемости, заболеваемости и смертности; темпы урбанизации. Сочетание абсолютных и относительных показателей будет необходимым для подготовки всеохватывающей повестки дня в области развития, в которой принимается во внимание изменяющийся демографический состав.

116. Цели должны устанавливаться с учетом существующего неравенства и способностей добиться устойчивого прогресса в их реализации. Определение качественных показателей и наличие данных с разбивкой по полу, возрасту, местоположению, миграционному статусу и сельскому или городскому расположению будут иметь решающее значение для определения, насколько прогресс в области развития действительно является всеохватывающим и устойчивым и насколько успешно удовлетворяются потребности наиболее обездоленных и уязвимых групп населения. Такие показатели и данные также позволят более точно оценить

эффективность политики и помогут укрепить подотчетность и ответственность. Тем не менее, для получения таких данных потребуется укрепление потенциала статистического учета в большинстве стран.

117. Способность обеспечить ответственность институтов за предоставление качественных услуг, реагирование на запросы и обращения за помощью населения, прозрачность, постановку и корректировку приоритетов и целей является ключевым фактором расширения прав и возможностей людей. Четко-сформулированные, основанные на верховенстве права стандарты эффективности и контрольные показатели отчетности могут сформировать доверие среди общественности к институтам, поддерживая тем самым повестку дня в области глобального развития. Плюралистические, независимые средства массовой информации могут помочь в увеличении осведомленности общественности в вопросах развития, предоставляя людям информацию, позволяющую лучше оценить осуществление и эффективность программ, а также контролировать действия власти. Национальные показатели измерения результатов развития должны быть дополнены дезагрегированными данными и информацией качественного характера для лучшего понимания факторов, способствующих и препятствующих повышению благосостояния. Эти усилия могут опираться на существующие опросы домашних хозяйств, одновременно поддерживая мониторинг на местном уровне, более широкий доступ к ресурсам ИКТ и использованию социальных СМИ в целях развития.



Photo Credit: iStock Photo

VI. Путь вперед: консультации по вопросам достижения консенсуса в отношении повестки дня ООН в области развития после 2015 года

а. Первоначальные руководящие указания от государств-членов

118. Итоговый документ Пленарного заседания высокого уровня по Целям развития тысячелетия Генеральной Ассамблеи, состоявшего в 2010 году, обязал Генерального секретаря предоставлять на ежегодной основе отчет об усилиях по ускорению прогресса в достижении ЦРТ, а также рекомендации по продвижению повестки дня ООН в области развития после 2015 года.⁴⁶

⁴⁶ Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи. *Op. cit.*, пункт 81.

119. В докладе Генерального секретаря 2011 года рекомендуется проведение открытого и всеохватывающего процесса консультаций с целью обеспечения наибольшего воздействия повестки дня на период после 2015 года на фактический процесс развития.⁴⁷ Аналогичные рекомендации были озвучены государствами-членами во время недавних брифингов в Генеральной Ассамблее и ЭКОСОС по вопросу повестки дня на период после 2015 года, во время которых было предложено проведение открытых и всеохватывающих консультаций с ранним и широким участием всех заинтересованных сторон под руководством государств-членов. Это было закреплено в итоговых документах конференции Рио+20, согласно которым государства-члены учредят открытую рабочую группу для подготовки целей устойчивого развития.

120. Государства-члены отметили необходимость поддержать способность наименее развитых стран участвовать в процессе консультаций. Они также подчеркнули важность учета при обсуждении повестки дня на период после 2015 года решений и рекомендаций других межправительственных форумов, особенно итоговых документов конференции Рио+20. В итоговом документе конференции Рио+20 (пункт 249) также подчеркивается необходимость обеспечения полной конвергенции между процессами консультаций в рамках Рио+20 и консультаций в рамках формирования повестки дня после 2015 года, чтобы выработать единую повестку дня ООН в области развития после 2015 года с фокусом на устойчивое развитие.

121. В итоговом документе Саммита 2010 года по вопросам ЦРТ содержится просьба к Председателю Генеральной Ассамблеи организовать в рамках 68-ой сессии, которая начнется в сентябре 2013 года, специальное мероприятие, во время которого дать оценку усилиям по достижению ЦРТ.⁴⁸ Это может предоставить возможность положить начало выработке согласия относительно повестки дня ООН в области развития после 2015 года, обеспечив стыковку с процессом подготовки целей устойчивого развития.

⁴⁷ Ежегодный доклад Генерального секретаря об ускорении достижения целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. *Op. cit.*

⁴⁸ Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи. *Op. cit.*, пункт 79.

122. Государствами-членами еще не было принято никаких решений о формате специального мероприятия, а также о временных рамках процесса выработки целей на период после 2015 года. Далее приведен возможный план действий по достижению согласия относительно повестки дня ООН в области развития после 2015 года, включая способы привлечения к процессу различных заинтересованных сторон, а также перечень ключевых мероприятий на пути к 2015 году.

б. Предлагаемый план действий

123. Предлагаемый план действий основан на двухфазном плане поддержки государств-членов по разработке повестки дня ООН в области развития после 2015 года. Первый этап, с настоящего времени и до специального мероприятия, заключается в содействии открытому, всеохватывающему и прозрачному процессу консультаций с целью подведения итогов и стимулирования участия широкого круга заинтересованных сторон. На втором этапе, начиная со специального мероприятия и до конца 2015 года, стоит задача активизировать усилия по достижению межправительственного консенсуса, одновременно поддерживая открытый и всеохватывающий процесс консультаций.

і. Принятие во внимание различных точек зрения

124. Выполняя роль глобального консультационного органа, ООН может объединить различные заинтересованные стороны, которые могут внести вклад в формирование повестки дня в области развития человеческого потенциала и устойчивого развития, основываясь на соглашениях государств-членов о Декларации тысячелетия, международных саммитах и конференциях с 1990-х годов и последующих оценках прогресса в реализации их решений, особенно итоговых документов конференции Рио+20. Важно учитывать перспективы и вклад гражданского общества, частного сектора, благотворительных фондов и других партнеров по вопросам развития. ООН также может способствовать учету мнений, которые в другом случае не будут услышаны, например, представителей молодежи, и предоставить трибуну для маргинализированных групп.

«Предлагаемый план действий основан на двухфазном подходе».

125. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития предприняла шаги и начала работу на нескольких уровнях: (i) поддержка диалога на национальном уровне по определению приоритетов после 2015 года в более 50 развивающихся странах с целью подключения их к активным дебатам, уже проходящим в развитых странах; (ii) проведение девяти глобальных тематических консультаций и (iii) стимулирование и поддержка участия граждан и заинтересованных сторон в формировании повестки дня на период после 2015 года, в том числе через интерактивный веб-портал, краудсорсинг (обращение за советами ко всем, кто хочет их дать, в том числе и через Интернет), представление видео-материалов, итоговых документов встреч и художественных работ.

126. Итоги национального диалога и тематических встреч, а также участия общественности, будут обобщены и консолидированы. Следует рассмотреть вопрос, каким образом такие встречи и форумы могут дополнить межправительственные консультации.

127. Эти различные типы и уровни общения могут стать основой для других инновационных консультаций и процессов, происходящих за пределами ООН. Кроме того, гражданское общество, частный сектор и трудящиеся будут вовлечены в процесс через Кампанию тысячелетия ООН, Службу связи с неправительственными организациями, Глобальный договор и МОТ.

ii. Основные этапы до 2015 года

128. Ряд важных встреч и форумов станут ключевыми вехами на пути к 2015 году. Конференция Рио+20 предоставила важные рекомендации, каким образом государства-члены должны будут разработать концепцию целей устойчивого развития, согласованную и интегрированную в повестку дня ООН в области развития после 2015 года, а также положила начало всеохватывающему и прозрачному процессу, открытому для всех заинтересованных сторон. В рамках переговоров на конференции Рио+20 государства-члены также определили ряд приоритетных областей устойчивого развития. Они включают, среди прочего, искоренение нищеты; продовольственную безопасность и устойчивость сельскохозяйственного производства; водоснабжение и

санитарию; энергетику; устойчивый туризм; устойчивое развитие транспорта; устойчивое развитие городов и поселений; здоровье населения; полную и эффективную занятость, достойный труд и социальную защиту; Мировой океан; снижение рисков и устойчивость к стихийным бедствиям; устойчивую модель производства и потребления; гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин.

129. Другие важные межправительственные форумы консультации также помогут государствам-членам и другим заинтересованным сторонам определить ключевые приоритеты повестки дня ООН в области развития после 2015 года; перечень таких форумов и содержится в приложении III. К ним относятся Заседание высокого уровня по вопросам верховенства права в 2012 году, Диалог высокого уровня по вопросам международной миграции и развития в 2013 году, 20-летний обзор осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию в 2014 и 2015 годах, Всемирная конференция по уменьшению опасности стихийных бедствий, 10-летний обзор Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) и мероприятие в честь 20-й годовщины Пекинской всемирной конференции по вопросам положения женщин.

130. Группа высокого уровня Генерального секретаря по вопросам повестки дня на период после 2015 года будет собираться с июля 2012 года на заседания с целью предоставления рекомендаций о возможных компонентах повестки дня ООН в области развития после 2015 года, а также для внесения своего вклада в общий политический процесс. Группа представит свой доклад в первом квартале 2013 года.

131. Решение инициировать межправительственный процесс по подготовке предложений для целей устойчивого развития (ЦУР) в соответствии с повесткой дня в области развития после 2015 года, принятое на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), дает возможность достичь консенсуса в рамках единой программы развития после 2015 года на основе активного участия и руководства государств-членов, а также широких консультаций со всеми заинтересованными сторонами.

132. Генеральная Ассамблея продолжит осуществлять общее руководство процессом на период после 2015 года. Ассамблея также примет решение о формате специального мероприятия 2013 года, а также после проведения мероприятия примет решение в отношении саммита ООН по вопросам развития 2014 или 2015 года и о межправительственном процессе подготовки к нему. Работа Ассамблеи будет дополнена материалами и решениями Ежегодного обзора на уровне министров ЭКОСОС и Форума по вопросам сотрудничества в целях развития, соответствующими функциональными комиссиями и экспертными органами, а также вспомогательными органами Генеральной Ассамблеи, как, например, Советом по правам человека.

«Решение, принятое на Конференции Рио+20, подготовить ЦУР, дает возможность достичь консенсуса по единой повестке дня ООН в области развития после 2015 года».

133. Специальное мероприятие Президента Генеральной Ассамблеи должно быть организовано с участием многих заинтересованных сторон, как было сделано на Саммите ЦРТ в 2010 году. Используя многочисленные рекомендации, мероприятие может послужить платформой для интерактивного диалога между государствами-членами и другими заинтересованными сторонами о возможных очертаниях повестки дня ООН в области развития после 2015 года и, тем самым, подготовить почву для последующего принятия решений. В ходе мероприятия может также прозвучать призыв созвать саммит ООН по развитию в 2014 или 2015 году для достижения соглашения по вопросу повестки дня ООН в области развития после 2015 года.

134. Исходя из итогов специального мероприятия 2013 года, можно будет начать более конкретные дискуссии о формате и содержании новой повестки дня, включая возможные цели и задачи, которые будут предложены для одобрения на межправительственном уровне. Открытая рабочая группа экспертов государств-членов, уполномоченная итоговым документом конференции Рио+20 руководить процессом подготовки целей устойчивого развития, предоставит доклад во время 68-ой сессии Генеральной Ассамблеи, в котором будут выдвинуты предложения по целям устойчивого развития для рассмотрения и принятия соответствующих решений и действий.

135. Разработка показателей для согласованных целей может быть поручена межведомственной группе экспертов по показателям, которая будет также руководствоваться рекомендациями Статистической комиссии ООН, как было в случае ЦРТ. Этой группе также может быть поручено разработать количественные аспекты установления целей на основе точной оценки прошлых тенденций на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях.

136. По мере обсуждений повестки дня ООН в области развития после 2015 года следует также начать предварительную работу на различных уровнях по разработке систем мониторинга и анализа, механизмов отчетности и мобилизации ресурсов для реализации повестки дня. На более поздней стадии система ООН также может начать разработку согласованного системного подхода ООН для поддержания правительств и других заинтересованных сторон в процессе реализации повестки дня.

137. Самая большая первоочередная задача состоит в том, чтобы достичь консенсуса по вопросу рамочной структуры повестки дня, в которой будут адекватно отображены потребности в области развития нынешнего и будущих поколений и в которой эти приоритеты кристаллизуются в ясные, доступные для понимания, четко сформулированные цели развития, которые будут способствовать внедрению и реализации последовательной программы действий на глобальном, региональном и национальном уровнях.

138. Целевая группа системы ООН готова поддержать уже начавшийся широкий процесс консультаций путем предоставления своих аналитических материалов, экспертизы и рекомендаций. Целевая группа стремится внести свой вклад в определение повестки дня в области глобального развития на период после 2015 года, которая отвечала бы потребностям и стремлению всех людей к миру, свободному от нужды и страха, и включала принципы экономического развития, социального прогресса и экологической устойчивости.

Приложение 1

Целевая группа системы ООН по вопросам повестки дня ООН в области развития после 2015 года: участники

Департамент по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ), Сопредседатель

Программа развития ООН (ПРООН), Сопредседатель

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам на Ближнем Востоке (БАПОР)

Бюро Глобального договора ООН

Всемирная метеорологическая организация (ВМО)

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

Всемирная продовольственная программа (ВПП)

Всемирная торговая организация (ВТО)

Всемирный банк

Всемирный почтовый союз (ВПС)

Глобальный экологический фонд (ГЭФ)

Департамент общественной информации (ДОИ)

Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ)

Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)

Институт Организации Объединенных Наций по обучению и исследованиям (ЮНИТАР)

Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам (КВПНРМ)

Канцелярии Генерального секретаря (КГС)

Канцелярия заместителя Генерального секретаря (КЗГС)

Канцелярия Специального советника по Африке (КССА)

Конвенция о биологическом разнообразии (КБР)

Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБО)

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)

Международная морская организация (ИМО)

Международная организация гражданской авиации (ИКАО)

Международная организация по миграции (МОМ)

Международная организация труда (МОТ)

Международная стратегия ООН по уменьшению опасности стихийных бедствий (МССБ ООН)

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)

Международный валютный фонд (МВФ)

Международный союз электросвязи (МСЭ)

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)

Объединенная программа ООН по ВИЧ / СПИДу (ЮНЭЙДС)

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

Организация Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

Организация Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)

Организации Объединенных Наций, Всемирной туристской организации (ЮНВТО)

Организация Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)

Организация Объединенных Наций Научно-исследовательский институт социального развития (ЮНРИСД)

Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Рамочная конвенция ООН об изменении климата (РКИК ООН)

Системы Организации Объединенных Наций Главный Координационный совет руководителей Секретариата (КСР)

Служба связи с неправительственными организациями (ССНПО)

Структура Организации Объединенных Наций по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин (ООН-женщины)

Тысячелетия Организации Объединенных Наций кампании

Управление Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства (УВКПООН)

Университет Организации Объединенных Наций (УООН)

Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ)

Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ)

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК)

Управление по поддержке миростроительства (УПМ)

Фонд Организации Объединенных Наций для международного партнерства (ФМПООН)

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА)

Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)

Приложение 2

Достоинства и недостатки рамочной программы ЦРТ: резюме^a

Достоинства	Недостатки
Основные концепции и характеристики рамочной программы ЦРТ	
<p>Интегрированная структура оказала влияние на политику, придав важность и смысл различным измерениям человеческого развития;</p> <p>Простая, прозрачная и доступная для понимания структура;</p> <p>Послужила основой для целенаправленного распространения информации, способствуя тем самым укреплению глобального партнерства в целях развития и направлению глобальных и национальных ресурсов на сокращение масштабов нищеты и развития человеческого потенциала;</p> <p>Признала особые потребности Африки и НРС, РСНВМ и МОРГ, а также укрепила международные обязательства по удовлетворению этих потребностей.</p>	<p>Отсутствие консультаций на начальном этапе о распределении обязанностей и ответственности привело к тому, что повестка дня воспринималась как ориентированная на интересы доноров;</p> <p>Некоторые важные вопросы, отраженные в Декларации тысячелетия, не приняты во внимание;</p> <p>Недостаточное внимание к другим важным вопросам, таким как экологическая устойчивость, эффективная занятость и достойная работа, неравенство;</p> <p>Ограниченное внимание к инструментам развития;</p> <p>Неспособность учесть различия в исходных условиях.</p>
Формат рамочной программы ЦРТ	
<p>Четкое определение целей, задач и показателей помогло улучшить мониторинг политики и подотчетность;</p> <p>Оказана помощь в развитии статистических систем стран и в использовании надежных данных для поддержки политики в области развития;</p> <p>Улучшение координации систем национальной и международной статистики.</p>	<p>Для некоторых показателей были установлены неточные количественные ориентиры, например сокращение числа проживающих в трущобах, а также для нескольких показателей, касающихся ЦРТ 8;</p> <p>Отсутствие внимания к вопросам динамики народонаселения;</p> <p>Ощущение, что процесс идет «сверху вниз» (от международных к национальным статистическим системам);</p> <p>Отсутствие, среди прочего, ясности в вопросе адаптации глобальных целей к национальным реалиям и региональной</p>

Достоинства	Недостатки
	<p>динамике;</p> <p>Недостаточное внимание к сбору дезагрегированной информации, в частности по уязвимым группам населения, к качественным аспектам и к взаимозависимости между ЦРТ.</p>
Реализация ЦРТ	
<p>Рамочная программа ЦРТ способствовала конкретным действиям по преодолению проблем в области развития человеческого потенциала, а цели и ориентиры были четко интегрированы в стратегии национального развития;</p> <p>Предоставление участникам процесса развития общих рамочных ориентиров и возможности улучшить координацию;</p> <p>Облегчение различных форм межрегионального сотрудничества;</p> <p>Некоторые страны адаптировали рамочную программу ЦРТ с учетом собственных реалий, в том числе с добавлением соответствующих целей, задач и показателей, и дезагрегировали показатели по регионам и уязвимым группам населения.</p>	<p>ЦРТ повлияли на принятие довольно жестких национальных целей, которые отвечали международным критериям, а не местным условиям, при этом часто игнорировалась сложность процесса развития;</p> <p>В политике развития и различных программах не были приняты во внимание синергетические эффекты при выполнении различных целей и задач;</p> <p>Способ, которым измерялся прогресс стран, не учитывал значительные результаты, достигнутые странами с низким начальным уровнем человеческого потенциала (особенно в Африке);</p> <p>В глобальной дискуссии о ЦРТ чрезмерно подчеркивался дефицит финансовых ресурсов в ущерб вниманию к институциональным и структурным преобразованиям.</p>

^aПримечание: Это сокращенная версия достоинств и недостатков, обсужденных в Целевой группе системы ООН по вопросам повестки дня ООН в области развития после 2015 года (2012 год). «Review of the contributions of the MDG agenda to foster development: lessons for the Post 2015 UN Development Agenda», см.: <http://www.un.org/millenniumgoals/beyond2015.shtml>.

Приложение 3

Межправительственные форумы, имеющие отношение к подготовке повестки дня ООН в области развития после 2015 года

Форумы и мероприятия	Фокус/Приоритетные темы/Цель	Дата
101-ая сессия Международной конференции труда	1. Установление минимального уровня социальной защиты на национальном уровне (рекомендация еще не принята) 2. Новая программа по безработице среди молодежи 3. План действий по продвижению основополагающих принципов и прав в сфере труда	30 мая - 15 июня 2012 года
Ежегодный обзор Генеральной Ассамблеи по осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ / СПИДу	Рассмотрение прогресса, достигнутого в процессе осуществления глобальных обязательств по ВИЧ / СПИДу на основании доклада Генерального секретаря и предложений, сформулированных в национальных докладах	11 июня 2012 года
Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20)	1. «Зеленая» экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты 2. Институциональные условия для устойчивого развития	20 – 22 июня 2012 года
Третий Форум по вопросам сотрудничества в целях развития (ФСР)	1. Объемы помощи, ее источники и распределение 2. Взаимная подотчетность и прозрачность 3. Согласованность политики 4. Помощь в мобилизации финансов для поддержки развития 5. Влияние концепции устойчивого развития на сотрудничество в целях развития 6. Сотрудничество по линии Юг–Юг, трехстороннее сотрудничество 7. Децентрализованное сотрудничество 8. Оказание помощи по обеспечению гендерного равенства 9. Сотрудничество с частными	5 – 6 июля 2012 года

	<p>благотворительными организациями в целях развития</p> <p>10. Меняющаяся архитектура сотрудничества в целях развития</p>	
Ежегодный обзор ЭКОСОС на уровне министров (ЕОМ) 2012 года	Стимулирование производственного потенциала, занятости и достойной работы с целью искоренения нищеты в контексте всеохватывающего, устойчивого и сбалансированного экономического роста на всех уровнях для достижения ЦРТ	июль 2012 года
Специальное заседание ЭКОСОС на уровне министров	Укрепление роли ЭКОСОС в координации повестки дня в области глобального развития, особенно в контексте реализации итоговых документов конференции Рио+20 и разработки повестки дня ООН в области развития после 2015 года	24 сентября 2012 года
Заседание высокого уровня по вопросу о верховенстве права	Заседание высокого уровня 67-ой сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам верховенства закона на национальном и международном уровнях всех государств-членов, неправительственных организаций и гражданского общества, представленных на высшем уровне, с целью обсуждения и согласования повестки дня в области укрепления верховенства закона	24 сентября 2012 года
Международный диалог по вопросам миростроительства и государственного строительства	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поделиться опытом в вопросах миростроительства и государственного строительства 2. Собраться и обсудить передовой опыт и сдерживающие факторы в области обеспечения эффективной международной помощи в поддержке миростроительства и строительства государств 3. Определить реалистичный перечень целей для миростроительства и строительства государств, которыми могли бы руководиться национальные и международные партнеры 4. Создать атмосферу доверия между участвующими странами и организациями 	<p>Параллельное мероприятие на высоком уровне при открытии Генеральной Ассамблеи 2012 года</p> <p>В процессе</p>
Рамочная конвенция ООН об изменении климата (РКИК ООН)	1. Конференция ООН 2012 года по изменению климата: 18-я сессия конференции служит в качестве места	26 ноября – 7 декабря 2012 года

	встречи сторон Киотского протокола (COP18/CMР8) 2. Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе активизации действий на пути к новому соглашению об изменении климата, завершит свою работу в 2015 году	В процессе разработки
Ежегодный обзор ЭКОСОС на уровне министров (ЕОМ) 2013 года	Роль науки, технологий и инноваций, а также культурного потенциала в содействии устойчивому развитию и достижении Целей развития тысячелетия	Июль 2013
Второй диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии	Подвести итоги главных достижений Глобального форума по миграции и развитию, рассмотреть вопрос взаимосвязи между Глобальным форумом и Организацией Объединенных Наций	Вторая половина 2013 года
Международная конференция по вопросам питания (МКП +20)	Обзор прогресса, достигнутого с 1992 года, рассмотрение существующих и новых проблем и возможностей, представленных изменениями в мировой экономике и продовольственной системе, достижениями в области науки и технологии, а также анализ вариантов политики по улучшению питания	2013 год
Специальное мероприятие, организованное Президентом 68-ой Сессии Генеральной Ассамблеи для подведения итогов работы, проведенной в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (подтверждение ожидается)	(По просьбе государств-членов, содержащейся в итоговых документах Саммита по ЦРТ 2010 года)	2013/2014 год (уточняется)
Комиссия по вопросам положения женщин	Проблемы и достижения в реализации Целей развития тысячелетия для женщин и девочек	Март 2014 года
Четвертый Форум по вопросам сотрудничества в целях развития (ФСР)	Форум 2014 года по вопросам сотрудничества в целях развития рассмотрит вопрос о том, каким образом сотрудничество в области развития будет включено в повестку дня ООН в области развития после 2015 года	Июль 2014 года
Ежегодный обзор ЭКОСОС	Решение текущих и возникающих	Июль 2014 года

на уровне министров (ЕОМ) 2014 года	проблем в достижении ЦРТ в 2015 году и сохранение успехов, достигнутых в развитии, в будущем	
Специальная сессия Генеральной Ассамблеи 2014 года по обзору осуществления Программы действий МКНР 1994 года	Рассмотреть прогресс осуществления Программы действий (ПД) МКНР, определить текущие задачи по вопросам народонаселения и развития и указать области для осуществления ПД МКНР после 2014 года, основываясь на текущем всестороннем оперативном анализе хода осуществления ПД	Сентябрь 2014 года
Всемирная конференция ЮНЕСКО на тему «Образование в интересах устойчивого развития (ОУР): Обучение сегодня для устойчивого будущего»	В контексте конца Десятилетия ООН по образованию в интересах устойчивого развития (ДОУР), обзор осуществления ООН ДОУР определит уместность включения ОУР в повестку дня в области образования и устойчивого развития после 2014 года	Ноябрь 2014 года
Всесторонний десятилетний обзор Алматинской программы действий (по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (РСНВМ), и малым островным развивающимся государствам-МОРГ)	Генеральная итоговая конференция по вопросам РСНВМ	2014 год
Всемирная конференция по коренным народам	Обмен перспективными идеями и передовым опытом в реализации прав коренных народов и в воплощении целей, сформулированных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов	2014 год
Всемирная конференция по программе «Образование для всех» (ОДВ)	Оценка прогресса в достижении шести целей программы ОДВ и план будущих действий в области образования	Апрель 2015 года
Специальное заседание Генеральной Ассамблеи 2015 года по обзору Тунисского этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО 2005	Обзор, основанный на результатах двух заседаний высокого уровня, организованных ЮНЕСКО (2013 год) и МСЭ (2014 год)	Сентябрь 2015 года

года)		
Вторая всемирная конференция по уменьшению опасности стихийных бедствий	Рассмотреть выполнение Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы (ХРПД) «Создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин», а также содействовать развитию рамочной программы на период после 2015 года для снижения риска бедствий в соответствии с рекомендациями Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 66/199	2015 год
Празднование двадцатой годовщины Пекинской всемирной конференции по положению женщин	(уточняется)	2015 (уточняется)
Десятилетний обзор Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств	Международное совещание для рассмотрения хода выполнения Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств	2015 год
Рассмотрение на высоком уровне промежуточных результатов Стамбульской программы действий (СПД)	Обзор осуществления СПД, в особенности обязательств в отношении Официальной помощи в целях развития (ОПР) и рассмотрение вопроса о расширении доступа к ресурсам для наименее развитых стран. Обзор охватит все приоритетные направления деятельности СПД: 1. Производственный потенциал 2. Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов 3. Торговля 4. Сырьевые товары 5. Развитие человеческого потенциала и социальное развитие 6. Множественные кризисы и другие возникающие проблемы 7. Мобилизация финансовых ресурсов для развития и наращивания потенциала 8. Эффективное управление на всех уровнях	2015/2016 год